

Pfaff  
Mauser Spezial 500-V

503-V

504-V

514-V



**MAUSER  
SPEZIAL® 500/V**

**503/V**

**504/V**

**514/V**

## **Bestandteileliste**

List of spare parts

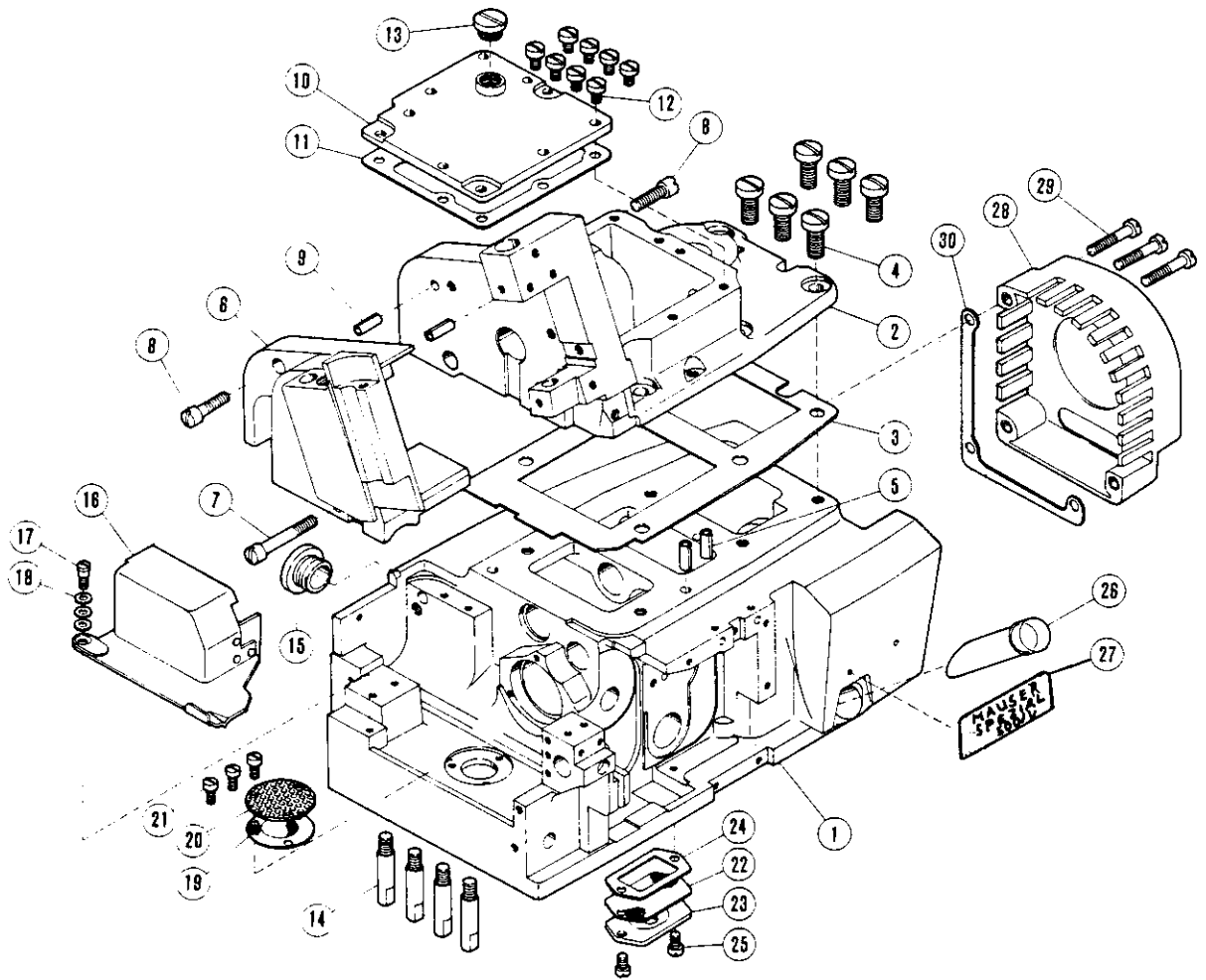
Liste de pièces détachées

Lista de piezas de repuesto

| Register<br>Section<br>Registre<br>Registro |                                                                                                                                                                                               | Seite<br>Page<br>Página |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b>                                    | Maschinengehäuse<br>Machine bed frame<br>Corps de machine<br>Carcasa de la máquina                                                                                                            | 4 - 5                   |
| <b>2</b>                                    | Verschiedene Abdeckungen<br>Miscellaneous covers<br>Différents caches<br>Diversas tapas de cierre                                                                                             | 6 - 7                   |
| <b>3</b>                                    | Kurbelwellenaggregat<br>Crankshaft mechanism<br>Dispositif à manivelle<br>Mecanismo de transmisión por manivela                                                                               | 8 - 9                   |
| <b>4</b>                                    | Nadelstangenantrieb<br>Needle drive mechanism<br>Commande de barre à aiguille<br>Mecanismo de la barra de aguja                                                                               | 10 - 11                 |
| <b>5</b>                                    | Graiferantrieb, rechts<br>Right looper drive mechanism<br>Commande du boucleur droit<br>Mecanismo del garfio derecho                                                                          | 12 - 13                 |
| <b>6</b>                                    | Graiferantrieb, links<br>Left looper drive mechanism<br>Commande du boucleur gauche<br>Mecanismo del garfio izquierdo                                                                         | 14 - 15                 |
| <b>7</b>                                    | Haupt- und Differentialtransport-Aggregat<br>Main und differential feed mechanism<br>Commande de l'entraînement principal et différentiel<br>Mecanismo del transporte principal y diferencial | 16 - 17                 |
| <b>8</b>                                    | Unter- und Obermesseraggregat<br>Upper and lower knife mechanism<br>Commande des couteaux supérieur et inférieur<br>Mecanismo de la cuchilla superior e inferior                              | 18 - 19                 |
| <b>9</b>                                    | Stoffdrückerfuß und Lüfteraggregat<br>Presser foot and lift mechanism<br>Pied presseur et système de relevage<br>Pie prensatelas y mecanismo del alzaprensatelas                              | 20 - 21                 |
| <b>10</b>                                   | Ölpumpe<br>Lubricating pump mechanism<br>Pompe à huile<br>Bomba de aceite                                                                                                                     | 22 - 25                 |
| <b>11</b>                                   | Apparate<br>Attachments<br>Appareils<br>Aparatos                                                                                                                                              | 26 - 27                 |
| <b>12</b>                                   | Zubehör für halbversenkte Aufstellung<br>Accessories for semi-submerged installation<br>Accessoires pour le montage en semi-submergé<br>Accesorios para montaje como máquina semioculto       | 28 - 29                 |
| <b>13</b>                                   | Garnrollenständer<br>Thread stand<br>Porte-bobines<br>Portacarretes de pie                                                                                                                    | 30 - 31                 |
| <b>14</b>                                   | Zubehör<br>Accessories<br>Accessoires<br>Accesorios                                                                                                                                           | 32 - 33                 |



# 1



**Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!**  
**When ordering please use this number only!**

**Seul numéro à préciser à la commande!**  
**! Use sólo este número en los pedidos!**

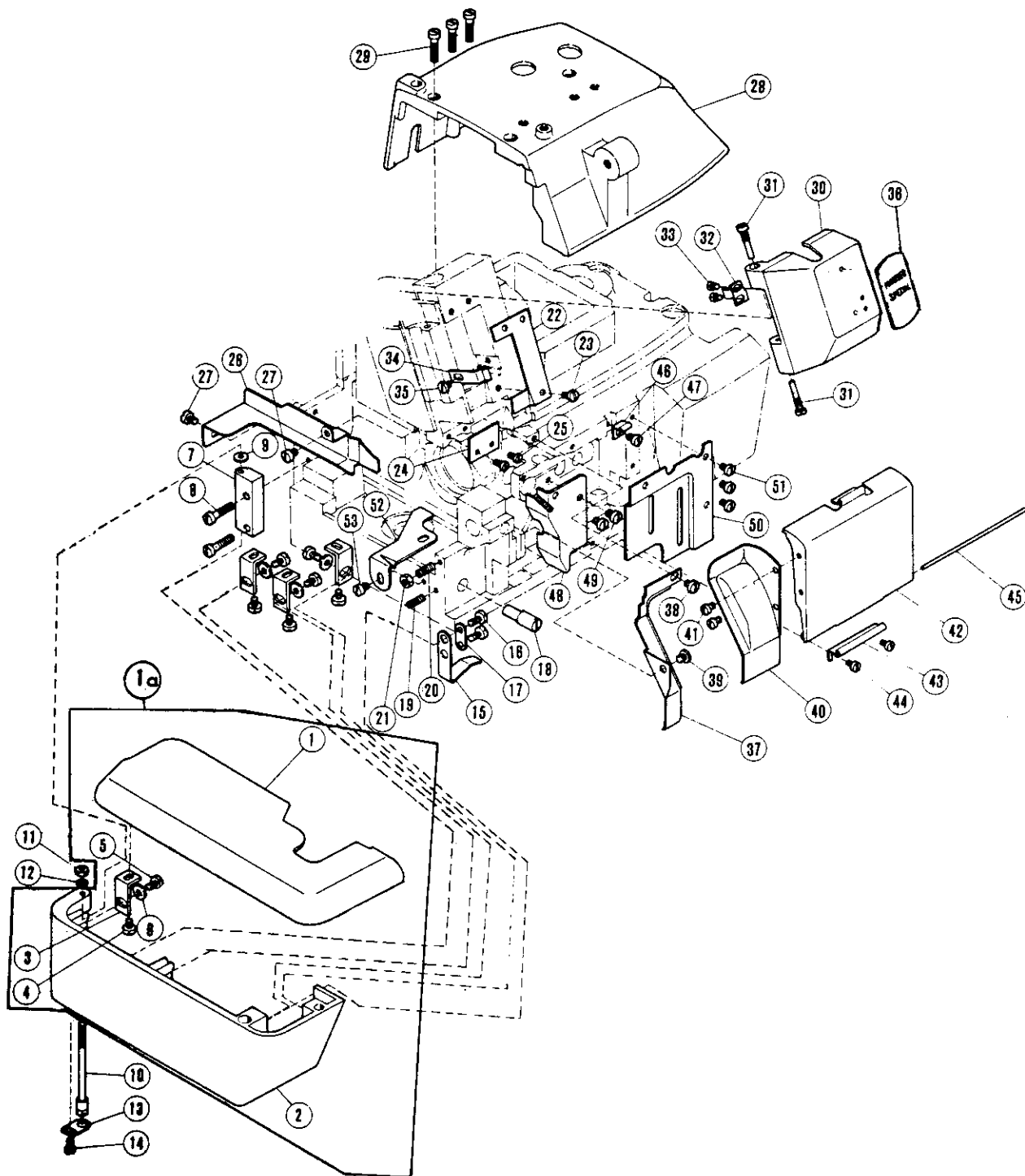
**1**

Pos. Nr.  
 Item No.  
 NO de pos.  
 NO de pos.

Frühere Nr.  
 Former No.  
 Ancien n°  
 NO anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 608-28 | 205209   |
| 2  | 09-009 608-29 | 205334   |
| 3  | 09-009 066-14 | 202716   |
| 4  | 09-009 053-69 | 5078     |
| 5  | 09-009 601-58 | 201002   |
| 6  | 09-009 608-31 | 202602 B |
| 7  | 09-009 066-15 | 5162     |
| 8  | 09-009 054-71 | 5163     |
| 9  | 09-009 601-58 | 201002   |
| 10 | 09-009 608-33 | 202648 C |
| 11 | 09-009 608-34 | 202649 A |
| 12 | 09-009 053-88 | 5117     |
| 13 | 09-009 054-04 | 5198     |
| 14 | 09-009 601-67 | 202354   |
| 15 | 09-009 601-71 | 202687   |
| 16 | 09-009 070-10 | 202934   |
| 17 | 09-009 054-07 | 5215 A   |
| 18 | 09-009 050-43 | 201191   |
| 19 | 09-009 048-99 | 201004   |
| 20 | 09-009 049-00 | 201005   |
| 21 | 09-009 048-13 | 1175-2   |
| 22 | 09-009 052-94 | 202662   |
| 23 | 09-009 052-95 | 202663 B |
| 24 | 09-009 053-12 | 202720 B |
| 25 | 09-009 048-13 | 1175-2   |
| 26 | 09-009 051-29 | 201330   |
| 27 | *             |          |
| 28 | 09-009 068-91 | 201318 B |
| 29 | 09-009 053-82 | 5094     |
| 30 | 09-009 068-92 | 202748   |

\*) Siehe Unterklassen-Ausstattung (27)  
 See subclass parts (27)  
 Voir composition des sous-classes (27)  
 Véase composición de las subclases (27)



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
! Use sólo este número en los pedidos!

2

Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

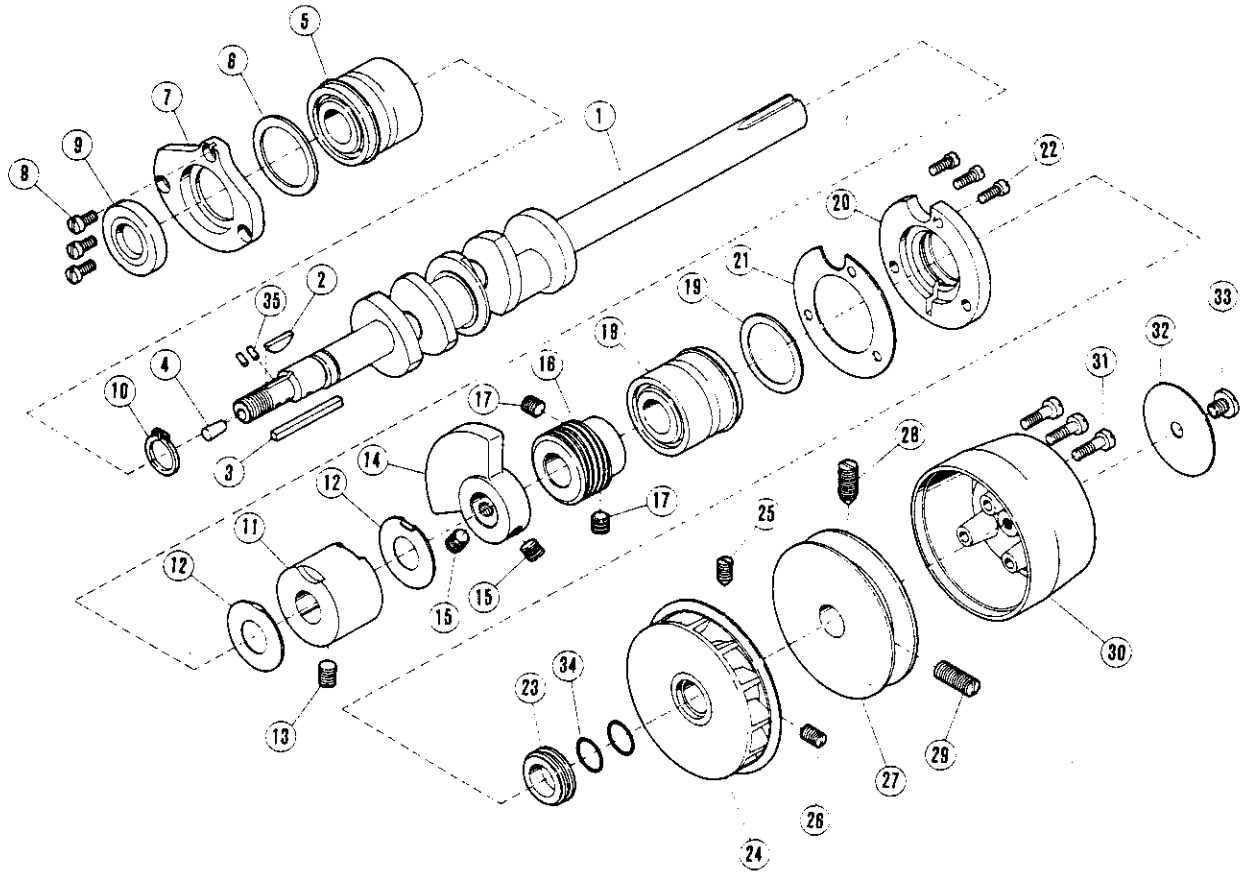
Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien n°  
Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1a | 09-009 601-68 | 202466   |
| 1  | 09-009 050-34 | 201181 C |
| 2  | 09-009 603-64 | 202467   |
| 3  | 09-009 050-37 | 201184   |
| 4  | 09-009 048-20 | 1216     |
| 5  | 09-009 048-17 | 1202     |
| 6  | 09-009 050-38 | 201185   |
| 7  | 09-009 048-74 | 200159   |
| 8  | 09-009 053-83 | 5095     |
| 9  | 09-009 048-77 | 200183   |
| 10 | 09-009 050-54 | 201221   |
| 11 | 09-009 053-86 | 5099     |
| 12 | 09-009 048-98 | 200821   |
| 13 | 09-009 603-66 | 202865   |
| 14 | 09-009 053-90 | 5136     |
| 15 | 09-009 050-39 | 201186   |
| 16 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 17 | 09-009 048-75 | 200162 A |
| 18 | 09-009 048-76 | 200163   |
| 19 | 09-009 048-63 | 1435     |
| 20 | 09-009 048-63 | 1435     |
| 21 | 09-009 053-49 | 3044     |
| 22 | 09-009 054-99 | 202650   |
| 23 | 09-009 053-53 | 4009-1   |
| 24 | 09-009 066-67 | 202655   |
| 25 | 09-009 048-19 | 1206     |
| 26 | *             |          |
| 27 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 28 | *             |          |
| 29 | 09-009 053-83 | 5095     |
| 30 | 09-009 608-39 | 205200   |
| 31 | 09-009 055-00 | 202653   |
| 32 | 09-009 055-01 | 202689   |
| 33 | 09-009 048-23 | 1234     |
| 34 | 09-009 066-65 | 201404   |
| 35 | 09-009 053-53 | 4009-1   |
| 36 | 09-009 608-40 | 208261   |
| 37 | 09-009 066-68 | 202680   |
| 38 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 39 | 09-009 053-44 | 2905     |
| 40 | 09-009 052-93 | 202660   |
| 41 | 09-009 053-46 | 2921     |
| 42 | 09-009 050-44 | 201200   |
| 43 | 09-009 050-45 | 201201   |
| 44 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 45 | 09-009 050-46 | 201202   |
| 46 | 09-009 050-47 | 201203   |
| 47 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 48 | 09-009 070-05 | 202937   |
| 49 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 50 | 09-009 608-41 | 202942   |
| 51 | 09-009 048-20 | 1216     |
| 52 | 09-009 609-86 | 202936   |
| 53 | 09-009 048-20 | 1216     |

Siehe Unterklassen-Ausstattung (26); (28)  
See subclass parts (26); (28)  
Voir composition des sous-classes (26); (28)  
Véase composición de las subclases (26); (28)

\*)

# 3



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
i Use sólo este número en los pedidos!

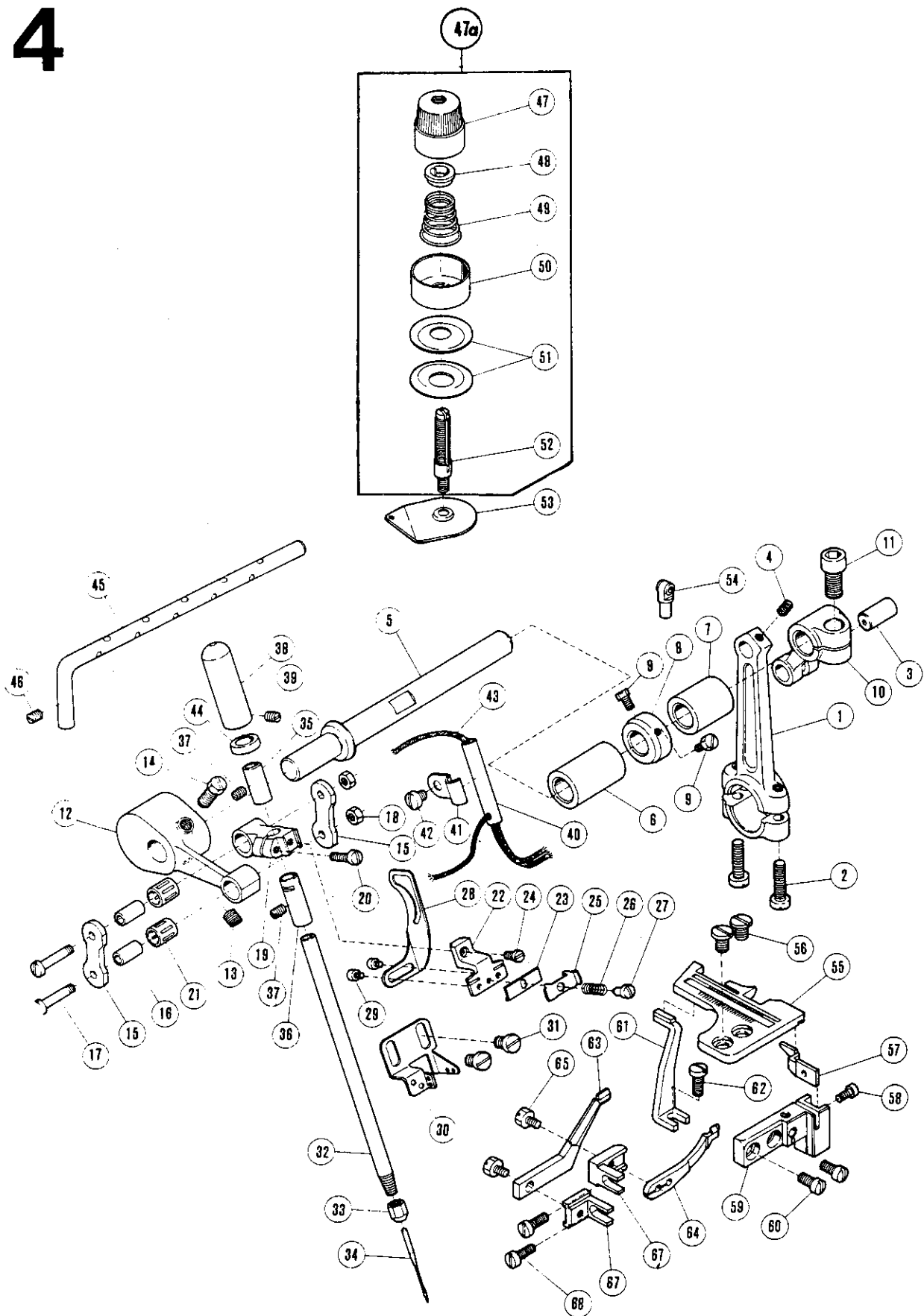
3

Pos. Nr.  
Item No.  
NO de pos.  
NO de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien n°  
NO anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 608-43 | 205261   |
| 2  | 09-009 049-04 | 201009   |
| 3  | 09-009 601-80 | 202990   |
| 4  | 09-009 065-53 | 202903   |
| 5  | 09-009 069-40 | 202902   |
| 6  | 09-009 069-43 | 202907   |
| 7  | 09-009 608-45 | 202940   |
| 8  | 09-009 048-13 | 1175-2   |
| 9  | 09-009 069-54 | 202908   |
| 10 | 09-009 601-77 | 202901   |
| 11 | 09-009 050-52 | 201212 C |
| 12 | 09-009 067-29 | 202722 A |
| 13 | 09-009 051-61 | 2022-3   |
| 14 | 09-009 049-05 | 201010 A |
| 15 | 09-009 053-64 | 5060     |
| 16 | 09-009 051-04 | 201298   |
| 17 | 09-009 053-64 | 5060     |
| 18 | 09-009 069-40 | 202902   |
| 19 | 09-009 069-43 | 202907   |
| 20 | 09-009 069-42 | 202904   |
| 21 | 09-009 069-45 | 202905   |
| 22 | 09-009 048-13 | 1175-2   |
| 23 | 09-009 069-44 | 202909   |
| 24 | 09-009 603-43 | 205149   |
| 25 | 09-009 053-97 | 5149     |
| 26 | 09-009 048-66 | 1458     |
| 27 | 09-009 049-06 | 201017 A |
| 28 | 09-009 053-71 | 5080     |
| 29 | 09-009 053-72 | 5081     |
| 30 | 09-009 055-76 | 201018 B |
| 31 | 09-009 053-55 | 5010     |
| 32 | 09-009 052-04 | 202523   |
| 33 | 09-009 054-06 | 5214     |
| 34 | 09-009 049-09 | 201022   |
| 35 | 09-009 051-59 | 202081   |

# 4



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
i Use sólo este número en los pedidos!

4

Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien n°  
Nº anterior

|     |                  |          |
|-----|------------------|----------|
| 1   | 09-009 066-20    | 202605   |
| 2   | 09-009 065-82    | 5233     |
| 3   | 09-009 053-08    | 202711 A |
| 4   | 09-009 065-83    | 5234     |
| 5   | 09-009 066-23    | 202606   |
| 6   | 09-009 066-24    | 201356 A |
| 7   | 09-009 066-25    | 201115 A |
| 8   | 09-009 050-05    | 201117   |
| 9   | 09-009 053-76    | 5084     |
| 10  | *                |          |
| 11  | 09-009 069-26    | 5381     |
| 12  | 09-009 054-92    | 202607   |
| 13  | 09-009 051-60    | 2022     |
| 14  | 09-009 051-78    | 2022-4   |
| 15  | 09-009 067-93    | 204628   |
| 16  | 09-009 054-94    | 202609   |
| 17  | 09-009 066-26    | 5154     |
| 18  | 09-009 053-86    | 5099     |
| 19  | 09-009 054-95    | 202610   |
| 20  | 09-009 054-62    | 1170-3   |
| 21  | 09-009 054-96    | 202611   |
| 22  | 09-009 055-02    | 202705 A |
| 23  | 09-009 070-14    | 202495   |
| 24  | 09-009 054-05    | 5359     |
| 25  | 09-009 054-85    | 200041   |
| 26  | 09-009 054-87    | 200205   |
| 27  | 09-009 054-35    | 9070-2   |
| 28  | 09-009 055-03    | 202706 A |
| 29  | 09-009 067-14    | 5299     |
| 30  | 09-009 066-27    | 202704   |
| 31  | 09-009 053-53    | 4009-1   |
| 32  | *                |          |
| 33  | 09-009 053-51 *) | 3119     |
| 34  | **               |          |
| 35  | 09-009 067-90    | 204625 A |
| 36  | 09-009 067-92    | 204627 A |
| 37  | 09-009 048-64    | 1457     |
| 38  | 09-009 064-74    | 202615   |
| 39  | 09-009 048-64    | 1457     |
| 40  | 09-009 066-17    | 201436   |
| 41  | 09-009 611-23    | 201437   |
| 42  | 09-009 054-70    | 5113     |
| 43  | 26-536 302-09    | 202176   |
| 44  | 09-009 067-91    | 204626   |
| 45  | 09-009 601-81    | 202999   |
| 46  | 09-009 068-71    | 5185     |
| 47a | 09-009 051-82    | 202478   |
| 47  | 09-009 049-21    | 201035 A |
| 48  | 09-009 051-74    | 202278   |
| 49  | 09-009 049-22    | 201037   |
| 50  | 09-009 049-24    | 201039   |
| 51  | 09-009 051-49    | 201482   |
| 52  | 09-009 053-74    | 5082 A   |
| 53  | *                |          |
| 54  | 09-009 612-70    | 201439 A |
| 55  | *                |          |
| 56  | 09-009 053-53    | 4009-1   |
| 57  | 09-009 065-95    | 201034 A |
| 58  | 09-009 053-62    | 5053     |
| 59  | 09-009 049-63    | 201092 A |
| 60  | 09-009 048-13    | 1175-2   |
| 61  | 09-009 601-78    | 202912   |
| 62  | 09-009 048-14    | 1175-3   |
| 63  | *                |          |
| 64  | *                |          |
| 65  | 09-009 601-23    | 5364     |
| 66  | 09-009 066-34    | 202724   |
| 67  | 09-009 067-26    | 202491   |
| 68  | 09-009 048-14    | 1175-3   |

Für 1-Nadelmaschine  
For 1-needle machine  
Pour machine à une aiguille  
Para la máquina de 1 aguja

\*)

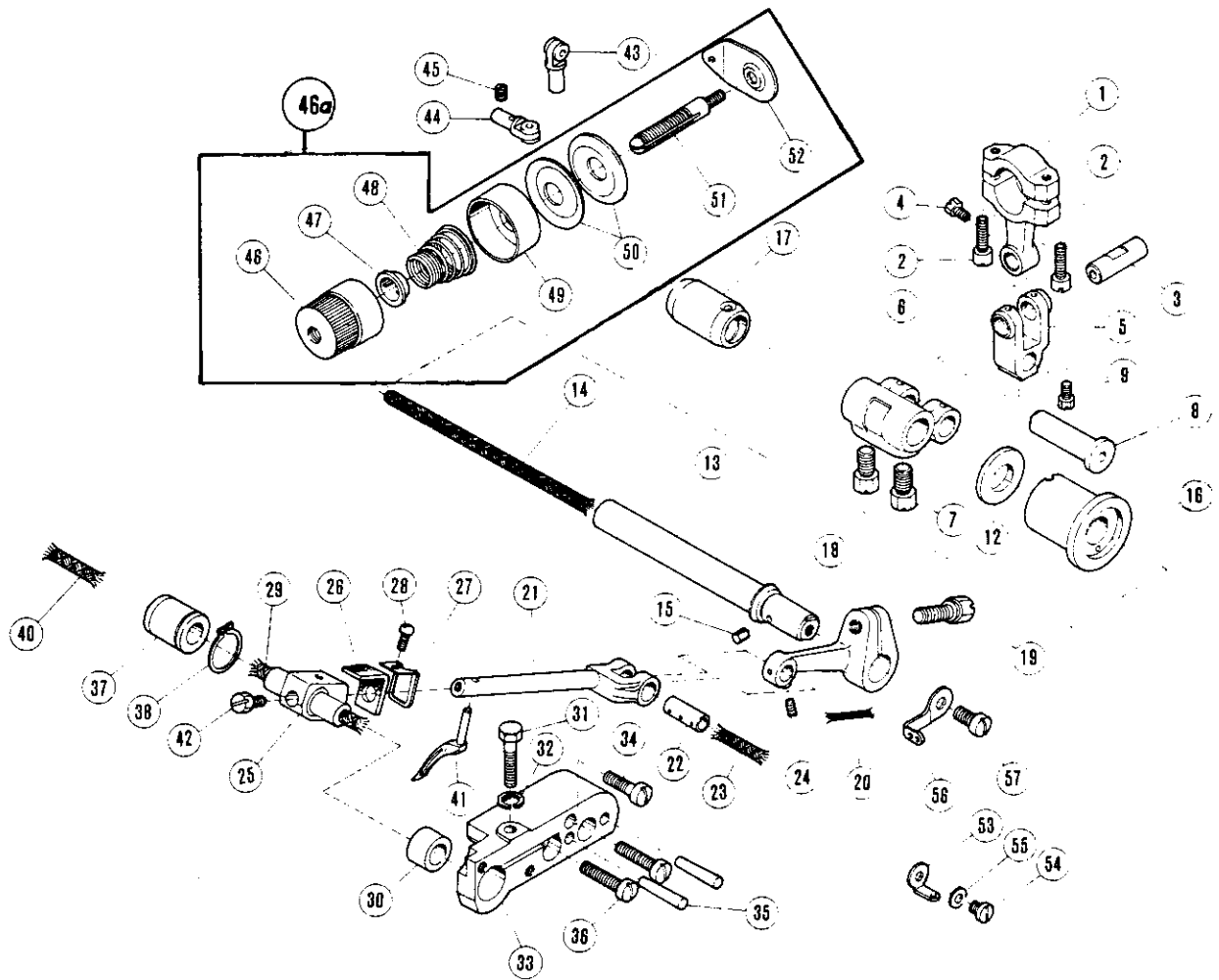
Nadelsystem angeben  
State needle system  
Préciser le système d'aiguille  
Indiquez sistema de agujas

\*\*)

Siehe Unterklassen-Ausstattung (10); (32); (53); (55); (63); (64)  
See subclass parts (10); (32); (53); (55); (63); (64)  
Voir composition de sous-classes (10); (32); (53); (55); (63); (64)  
Véase composición de las subclases (10); (32); (53); (55); (63); (64)

\*)

5



**Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!**  
**When ordering please use this number only!**

**Seul numéro à préciser à la commande!**  
**! Use sólo este número en los pedidos!**

**5**

Pos. Nr.  
 Item No.  
 Nº de pos.  
 Nº de pos.

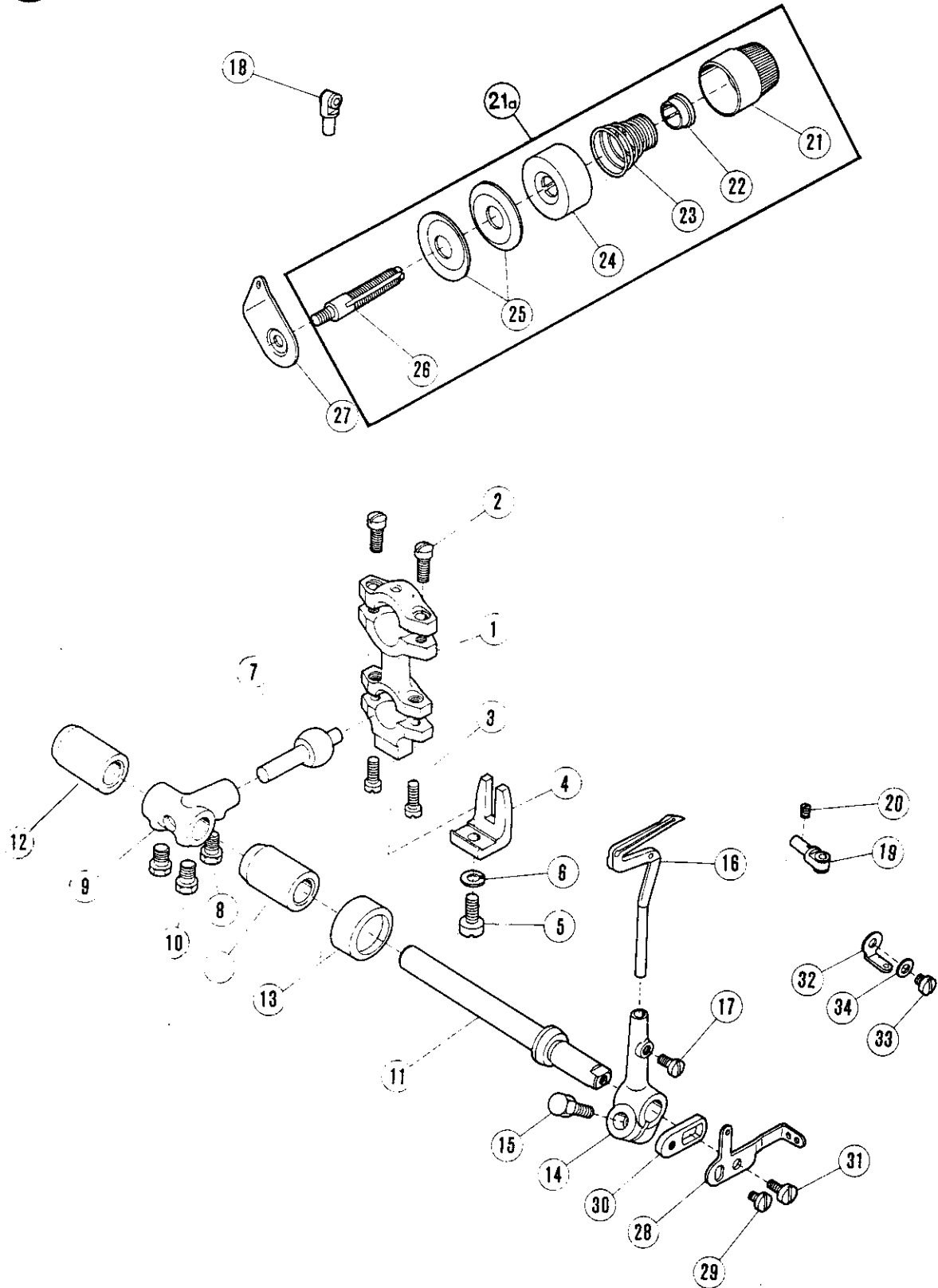
Frühere Nr.  
 Former No.  
 Ancien n°  
 Nº anterior

|     |               |          |
|-----|---------------|----------|
| 1   | 09-009 052-80 | 202619 A |
| 2   | 09-009 053-54 | 5002     |
| 3   | 09-009 053-08 | 202711 A |
| 4   | 09-009 048-65 | 1457-1   |
| 5   | 09-009 053-06 | 202709 A |
| 6   | 09-009 053-07 | 202710 A |
| 7   | 09-009 051-78 | 2022-4   |
| 8   | 09-009 053-09 | 202712 A |
| 9   | 09-009 053-66 | 5084     |
| 10  | 09-009 053-13 | 202757 A |
| 11  | 09-009 608-56 | 5373     |
| 12  | 09-009 066-11 | 202992   |
| 13  | 09-009 052-81 | 202622 B |
| 14  | 26-536 305-09 | 202178   |
| 15  | 09-009 051-59 | 202081   |
| 16  | 09-009 052-82 | 202623 A |
| 17  | 09-009 055-32 | 204054   |
| 18  | 09-009 052-84 | 202626 A |
| 19  | 09-009 069-26 | 5381     |
| 20  | 09-009 601-64 | 202175   |
| 21  | 09-009 053-18 | 202827   |
| 22  | 09-009 052-83 | 202625   |
| 23  | 26-536 302-09 | 202176   |
| 24  | 09-009 053-95 | 5146     |
| 25  | 09-009 069-78 | 202914   |
| 26  | 09-009 069-79 | 202915   |
| 27  | 09-009 069-80 | 202916   |
| 28  | 09-009 048-09 | 1231     |
| 29  | 26-536 305-09 | 202177   |
| 30  | 09-009 069-73 | 202917   |
| 31  | 09-009 069-74 | 5305     |
| 32  | 09-009 051-75 | 202286   |
| 33  | 09-009 069-72 | 202918   |
| 34  | 09-009 053-36 | 2133-1   |
| 35  | 09-009 069-81 | 202926   |
| 36  | 09-009 053-83 | 5095     |
| 37  | 09-009 069-76 | 202919   |
| 38  | 09-009 069-77 | 202920   |
| 39  | 09-009 069-75 | 202921   |
| 40  | 09-009 612-71 | 202174   |
| 41  | *             |          |
| 42  | 09-009 054-08 | 5220     |
| 43  | 09-009 049-29 | 201048 A |
| 44  | 09-009 049-29 | 201048 A |
| 45  | 09-009 053-73 | 1459     |
| 46a | 09-009 051-83 | 202479   |
| 46  | 09-009 049-21 | 201035 A |
| 47  | 09-009 051-74 | 202278   |
| 48  | 09-009 049-44 | 201068   |
| 49  | 09-009 049-24 | 201039   |
| 50  | 09-009 051-49 | 202482   |
| 51  | 09-009 053-74 | 5082 A   |
| 52  | 09-009 055-24 | 202849   |
| 53  | 09-009 049-60 | 201089   |
| 54  | 09-009 053-46 | 2921     |
| 55  | 09-009 601-76 | 202875   |
| 56  | 09-009 066-35 | 202631 A |
| 57  | 09-009 053-66 | 5064     |

Siehe Unterklassen-Ausstattung (41)  
 See subclass parts (41)  
 Voir composition des sous-classes (41)  
 Véase composición de las subclases (41)

\*)

# 6



**Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!**  
**When ordering please use this number only!**

**Seul numéro à préciser à la commande!**  
**! Use sólo este número en los pedidos!**

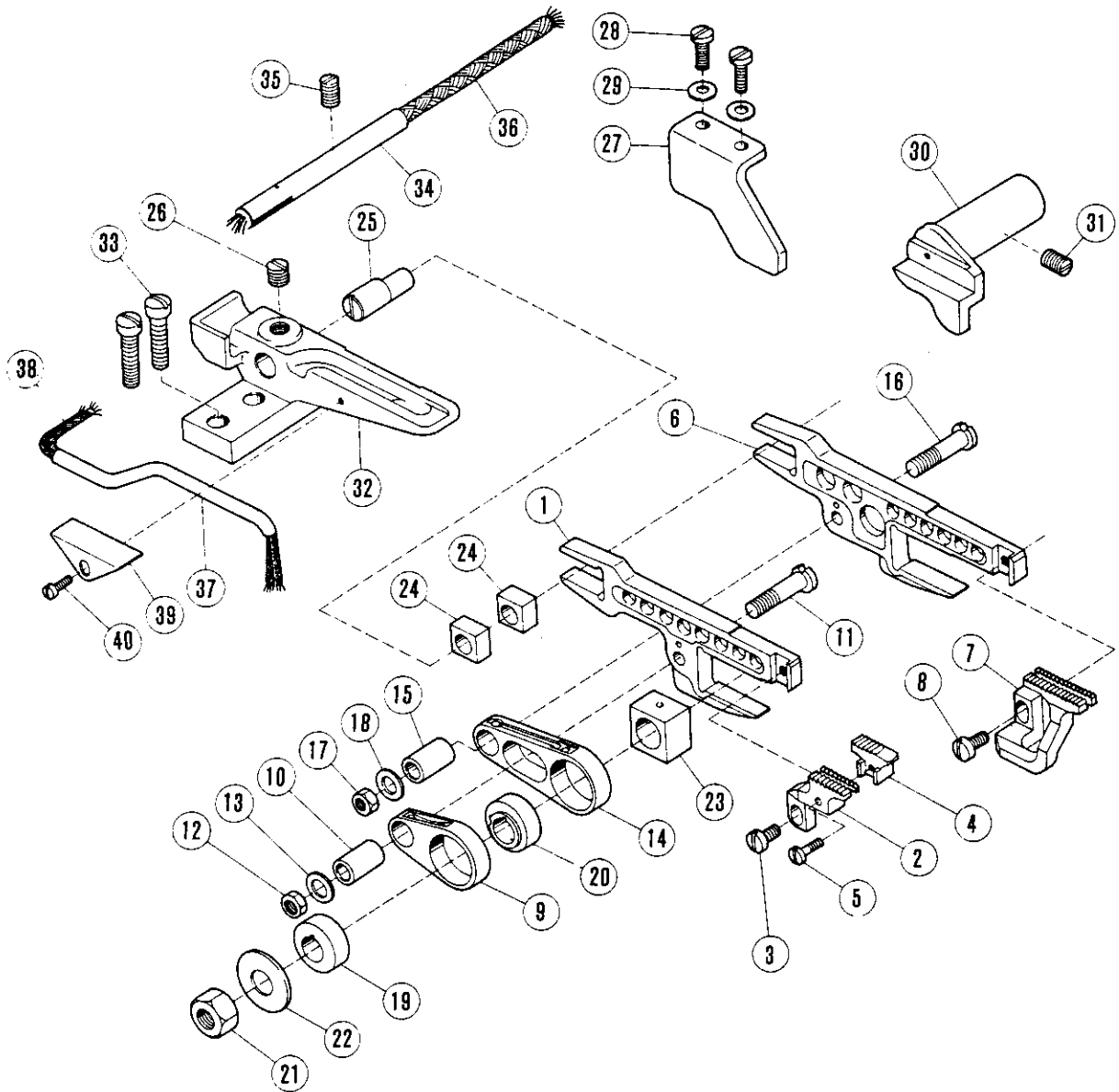
**6**

Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior



|     |               |          |
|-----|---------------|----------|
| 1   | 09-009 049-47 | 201073 B |
| 2   | 09-009 053-54 | 5002     |
| 3   | 09-009 048-12 | 1170-1   |
| 4   | 09-009 049-48 | 201074 A |
| 5   | 09-009 048-11 | 1156     |
| 6   | 09-009 051-75 | 202286   |
| 7   | 09-009 049-49 | 201075   |
| 8   | 09-009 053-61 | 5048     |
| 9   | 09-009 049-51 | 201079   |
| 10  | 09-009 053-61 | 5048     |
| 11  | 09-009 049-52 | 201080   |
| 12  | 09-009 069-84 | 201081 A |
| 13  | 09-009 069-82 | 202923   |
| 14  | 09-009 066-36 | 201438 A |
| 15  | 09-009 066-37 | 5274     |
| 16  | 09-009 065-89 | 202703   |
| 17  | 09-009 071-11 | 5328     |
| 18  | 09-009 049-29 | 201048 A |
| 19  | 09-009 049-29 | 201048 A |
| 20  | 09-009 053-73 | 1459     |
| 21a | 09-009 051-84 | 202480   |
| 21  | 09-009 049-21 | 201035 A |
| 22  | 09-009 051-74 | 202278   |
| 23  | 09-009 049-57 | 201086   |
| 24  | 09-009 049-24 | 201039   |
| 25  | 09-009 051-49 | 201482   |
| 26  | 09-009 053-74 | 5082 A   |
| 27  | 09-009 055-24 | 202849   |
| 28  | 09-009 066-39 | 202633   |
| 29  | 09-009 053-46 | 2921     |
| 30  | 09-009 049-59 | 201088   |
| 31  | 09-009 048-17 | 1202     |
| 32  | 09-009 049-60 | 201089   |
| 33  | 09-009 053-46 | 2921     |
| 34  | 09-009 601-76 | 202875   |



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
i Use sólo este número en los pedidos!

7

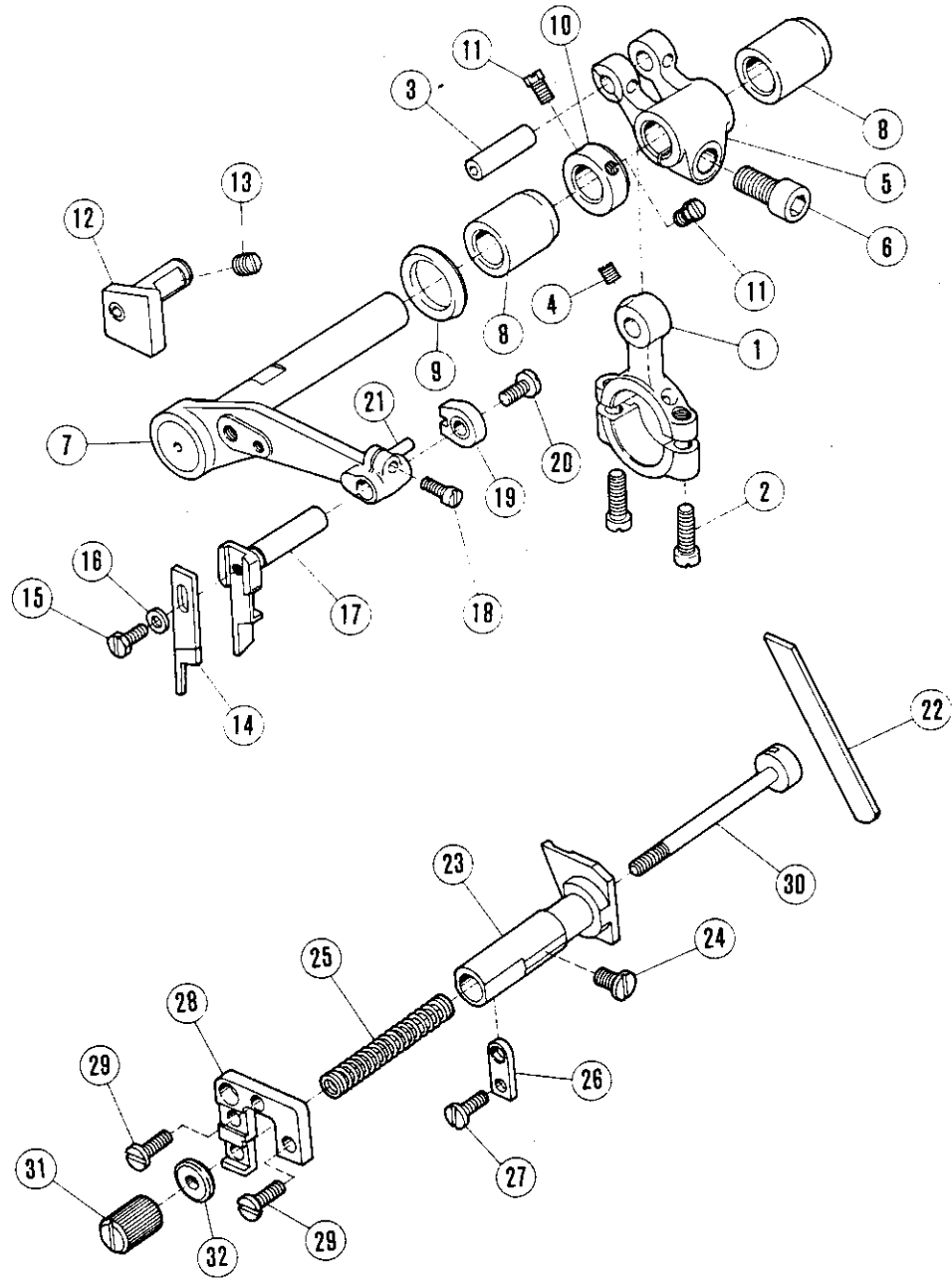
Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 049-64 | 201093 A |
| 2  | *             |          |
| 3  | 09-009 048-17 | 1202     |
| 4  | *             |          |
| 5  | 09-009 053-78 | 5086     |
| 6  | 09-009 049-67 | 201096 A |
| 7  | *             |          |
| 8  | 09-009 048-17 | 1202     |
| 9  | 09-009 049-69 | 201098   |
| 10 | 09-009 049-70 | 201099   |
| 11 | 09-009 049-71 | 201100   |
| 12 | 09-009 053-49 | 3044     |
| 13 | 09-009 048-70 | 200098   |
| 14 | 09-009 049-72 | 201101   |
| 15 | 09-009 049-70 | 201099   |
| 16 | 09-009 049-71 | 201100   |
| 17 | 09-009 053-49 | 3044     |
| 18 | 09-009 048-70 | 200098   |
| 19 | *             |          |
| 20 | *             |          |
| 21 | 09-009 069-47 | 5213     |
| 22 | 09-009 069-48 | 202924   |
| 23 | 09-009 049-98 | 201106   |
| 24 | 09-009 049-99 | 201107   |
| 25 | 09-009 051-62 | 202200   |
| 26 | 09-009 051-60 | 2022     |
| 27 | 09-009 050-00 | 201109   |
| 28 | 09-009 048-14 | 1175-3   |
| 29 | 09-009 601-53 | 167066   |
| 30 | 09-009 608-66 | 202941 A |
| 31 | 09-009 051-61 | 2022-3   |
| 32 | 09-009 066-41 | 202201 A |
| 33 | 09-009 053-83 | 5095     |
| 34 | 09-009 050-01 | 201110   |
| 35 | 09-009 048-63 | 1435     |
| 36 | 26-536 304-09 | 202181   |
| 37 | 09-009 051-64 | 202202   |
| 38 | 09-009 601-64 | 202175   |
| 39 | 09-009 051-65 | 202203   |
| 40 | 09-009 048-16 | 1196     |

\*) Siehe Unterklassen-Ausstattung (2); (4); (7); (19); (20)  
See subclass parts (2); (4); (7); (19); (20)  
Voir composition des sous-classes (2); (4); (7); (19); (20)  
Véase composición de las subclases (2); (4); (7); (19); (20)

8



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Soul numéro à préciser à la commande!  
i Usa sólo este número en los pedidos!

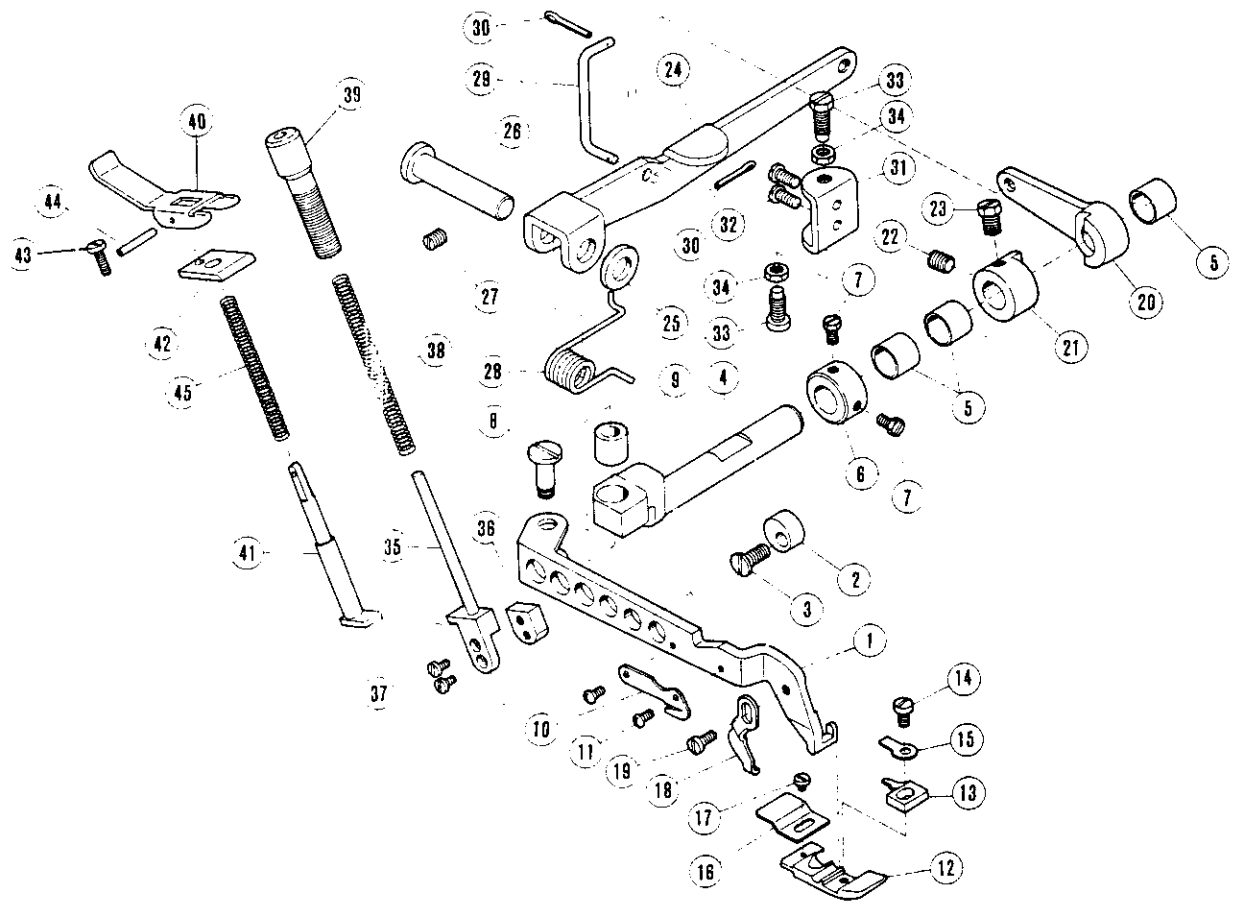
8

Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 608-69 | 202995   |
| 2  | 09-009 601-05 | 5187     |
| 3  | 09-009 053-08 | 202711 A |
| 4  | 09-009 048-64 | 1457     |
| 5  | 09-009 608-71 | 201381 A |
| 6  | 09-009 069-26 | 5381     |
| 7  | 09-009 070-11 | 205292   |
| 8  | 09-009 066-25 | 201115 A |
| 9  | 09-009 608-72 | 202997   |
| 10 | 09-009 050-05 | 201117   |
| 11 | 09-009 053-76 | 5084     |
| 12 | 09-009 052-90 | 202636   |
| 13 | 09-009 051-60 | 2022     |
| 14 | *             |          |
| 15 | 09-009 053-80 | 5088     |
| 16 | 09-009 601-53 | 167066   |
| 17 | 09-009 052-91 | 202637 A |
| 18 | 09-009 048-13 | 1175-2   |
| 19 | 09-009 052-92 | 202638 B |
| 20 | 09-009 054-63 | 1189     |
| 21 | 09-009 050-07 | 201125   |
| 22 | *             |          |
| 23 | 09-009 050-08 | 202739   |
| 24 | 09-009 053-53 | 4009-1   |
| 25 | 09-009 050-09 | 201129   |
| 26 | 09-009 050-10 | 201130 A |
| 27 | 09-009 048-14 | 1175-3   |
| 28 | 09-009 050-11 | 201131 A |
| 29 | 09-009 048-14 | 1175-3   |
| 30 | 09-009 050-12 | 201132 B |
| 31 | 09-009 054-14 | 5260     |
| 32 | 09-009 050-13 | 201134   |

\*) Siehe Unterklassen-Ausstattung (14); (22)  
See subclass parts (14); (22)  
Voir composition des sous-classes (14); (22)  
Véase composición de las subclases (14); (22)



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
i Use sólo este número en los pedidos!

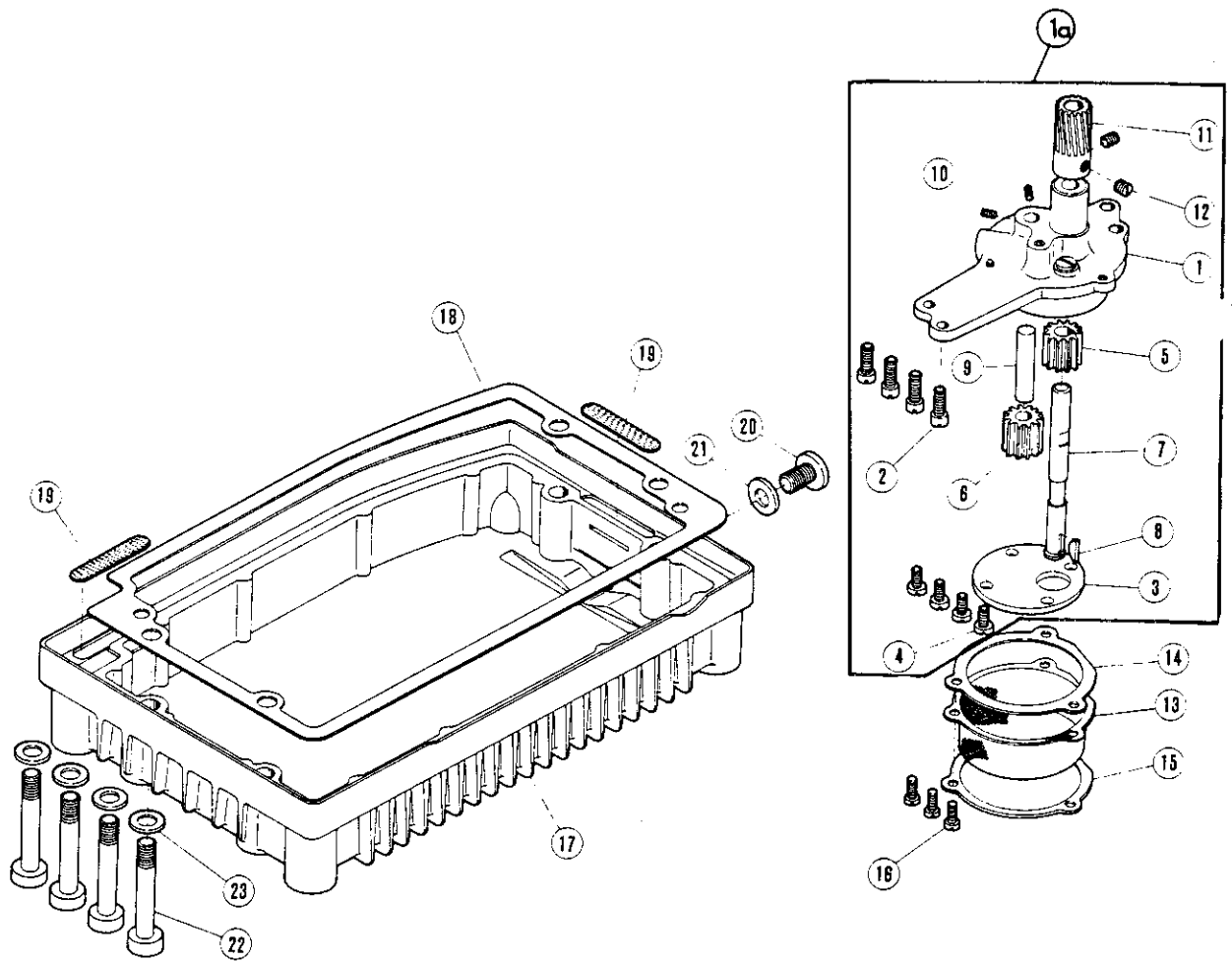
9

Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 066-43 | 202639   |
| 2  | 09-009 065-85 | 202683   |
| 3  | 09-009 070-23 | 5345     |
| 4  | 09-009 066-44 | 202640 A |
| 5  | 09-009 601-70 | 202589   |
| 6  | 09-009 066-45 | 202756   |
| 7  | 09-009 053-76 | 5084     |
| 8  | 09-009 054-00 | 5164     |
| 9  | 09-009 050-17 | 201141   |
| 10 | 09-009 065-00 | 201308   |
| 11 | 09-009 048-27 | 1333     |
| 12 | *             |          |
| 13 | *             |          |
| 14 | 09-009 053-81 | 5089     |
| 15 | 09-009 050-20 | 201156   |
| 16 | *             |          |
| 17 | 09-009 608-76 | 5428     |
| 18 | 09-009 066-48 | 202682   |
| 19 | 09-009 048-16 | 1196     |
| 20 | 09-009 050-24 | 201163   |
| 21 | 09-009 050-25 | 201164 A |
| 22 | 09-009 051-60 | 2022     |
| 23 | 09-009 051-78 | 2022-4   |
| 24 | 09-009 050-21 | 201160 B |
| 25 | 09-009 069-58 | 202868   |
| 26 | 09-009 050-22 | 201161   |
| 27 | 09-009 051-60 | 2022     |
| 28 | 09-009 050-23 | 201162 A |
| 29 | 09-009 050-26 | 201165   |
| 30 | 09-009 050-27 | 201166   |
| 31 | 09-009 050-28 | 201167   |
| 32 | 09-009 053-94 | 5142     |
| 33 | 09-009 053-85 | 5097     |
| 34 | 09-009 053-49 | 3044     |
| 35 | 09-009 064-75 | 202641   |
| 36 | 09-009 612-15 | 202642   |
| 37 | 09-009 053-62 | 5053     |
| 38 | 09-009 066-46 | 201388   |
| 39 | 09-009 066-47 | 202643   |
| 40 | 09-009 054-97 | 202644 A |
| 41 | 09-009 054-98 | 202645   |
| 42 | 09-009 066-63 | 202646 A |
| 43 | 09-009 053-59 | 5029     |
| 44 | 09-009 065-79 | 202647 A |
| 45 | 09-009 601-61 | 201395   |

\*) Siehe Unterklassen-Ausstattung (12); (13); (16)  
See subclass parts (12); (13); (16)  
Voir composition des sous-classes (12); (13); (16)  
Véase composición de las subclases (12); (13); (16)



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
i Use sólo este número en los pedidos!

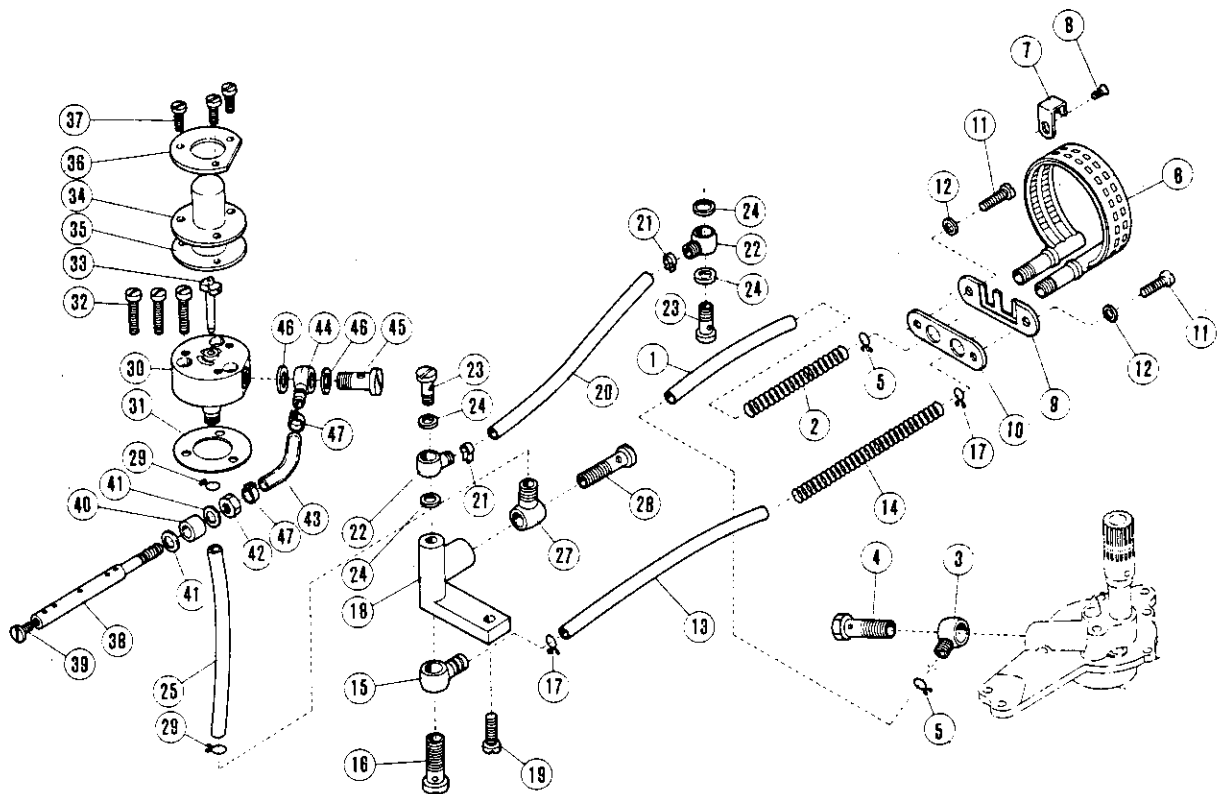
10

Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1a | 09-009 608-78 | 205378   |
| 1  | 09-009 050-95 | 201288 A |
| 2  | 09-009 053-38 | 2213-1   |
| 3  | 09-009 050-99 | 201293 A |
| 4  | 09-009 053-88 | 5117     |
| 5  | 09-009 051-00 | 201294   |
| 6  | 09-009 051-01 | 201295   |
| 7  | 09-009 051-02 | 201296   |
| 8  | 09-009 049-04 | 201009   |
| 9  | 09-009 051-34 | 201297   |
| 10 | 09-009 048-66 | 1458     |
| 11 | 09-009 051-05 | 201299   |
| 12 | 09-009 053-64 | 5060     |
| 13 | 09-009 051-33 | 201338   |
| 14 | 09-009 051-13 | 201311   |
| 15 | 09-009 051-36 | 201341   |
| 16 | 09-009 048-13 | 1175-2   |
| 17 | 09-009 051-31 | 201334 B |
| 18 | 09-009 051-32 | 201335   |
| 19 | 09-009 051-52 | 201487   |
| 20 | 09-009 067-17 | 5138 B   |
| 21 | 09-009 051-76 | 202287 A |
| 22 | 09-009 053-98 | 5150 B   |
| 23 | 09-009 602-24 | 2048 16  |

# 10



**Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!**  
**When ordering please use this number only!**

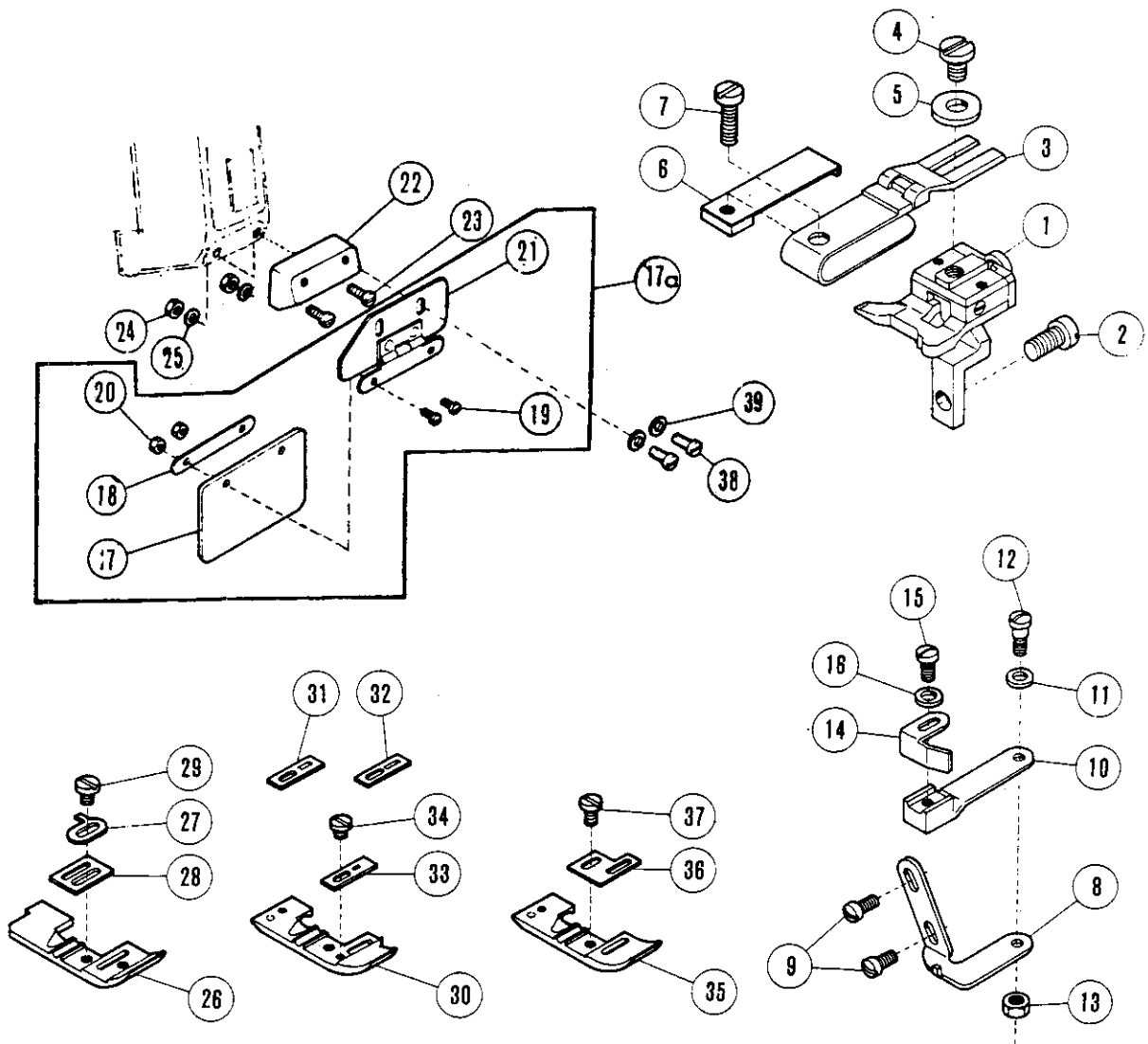
**Soul numéro à préciser à la commande!**  
**! Use sólo este número en los pedidos!**

**10**

Pos. Nr.  
 Item No.  
 Nº de pos.  
 Nº de pos.

Frühere Nr.  
 Former No.  
 Ancien n°  
 Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 051-18 | 201319   |
| 2  | 09-009 051-10 | 201304   |
| 3  | 09-009 051-06 | 201300 A |
| 4  | 09-009 051-07 | 201301   |
| 5  | 09-009 051-09 | 201303   |
| 6  | 09-009 051-31 | 201342 B |
| 7  | 09-009 051-38 | 201345 A |
| 8  | 09-009 053-47 | 3001     |
| 9  | 09-009 051-15 | 201315   |
| 10 | 09-009 051-16 | 201316   |
| 11 | 09-009 053-99 | 5152     |
| 12 | 09-009 048-73 | 200149   |
| 13 | 25-169 806-00 | 202929   |
| 14 | 09-009 604-01 | 202930   |
| 15 | 09-009 051-06 | 201300 A |
| 16 | 09-009 051-07 | 201301   |
| 17 | 09-009 051-09 | 201303   |
| 18 | 09-009 604-02 | 202928   |
| 19 | 09-009 048-11 | 1156     |
| 20 | 09-009 610-28 | 200134 B |
| 21 | 09-009 065-56 | 200155   |
| 22 | 09-009 054-86 | 200136   |
| 23 | 09-009 069-37 | 200152   |
| 24 | 09-009 066-59 | 200138   |
| 25 | 09-009 051-19 | 201320-1 |
| 26 | 09-009 600-15 | 205294   |
| 27 | 09-009 051-06 | 201300 A |
| 28 | 09-009 051-07 | 201301   |
| 29 | 09-009 051-09 | 201303   |
| 30 | 09-009 600-16 | 201422 A |
| 31 | 09-009 600-17 | 201423   |
| 32 | 09-009 053-83 | 5095     |
| 33 | 09-009 070-12 | 202794   |
| 34 | 09-009 600-18 | 201328   |
| 35 | 09-009 600-31 | 201329   |
| 36 | 09-009 600-32 | 202777   |
| 37 | 09-009 048-14 | 1175-3   |
| 38 | 09-009 600-34 | 201424 A |
| 39 | 09-009 066-56 | 5261     |
| 40 | 09-009 600-35 | 202775   |
| 41 | 09-009 600-36 | 202776   |
| 42 | 09-009 600-37 | 5020     |
| 43 | 09-009 600-38 | 201426 A |
| 44 | 09-009 054-86 | 200136   |
| 45 | 09-009 066-58 | 200137   |
| 46 | 09-009 066-59 | 200138   |
| 47 | 09-009 065-56 | 200155   |



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
! Use sólo este número en los pedidos!

11

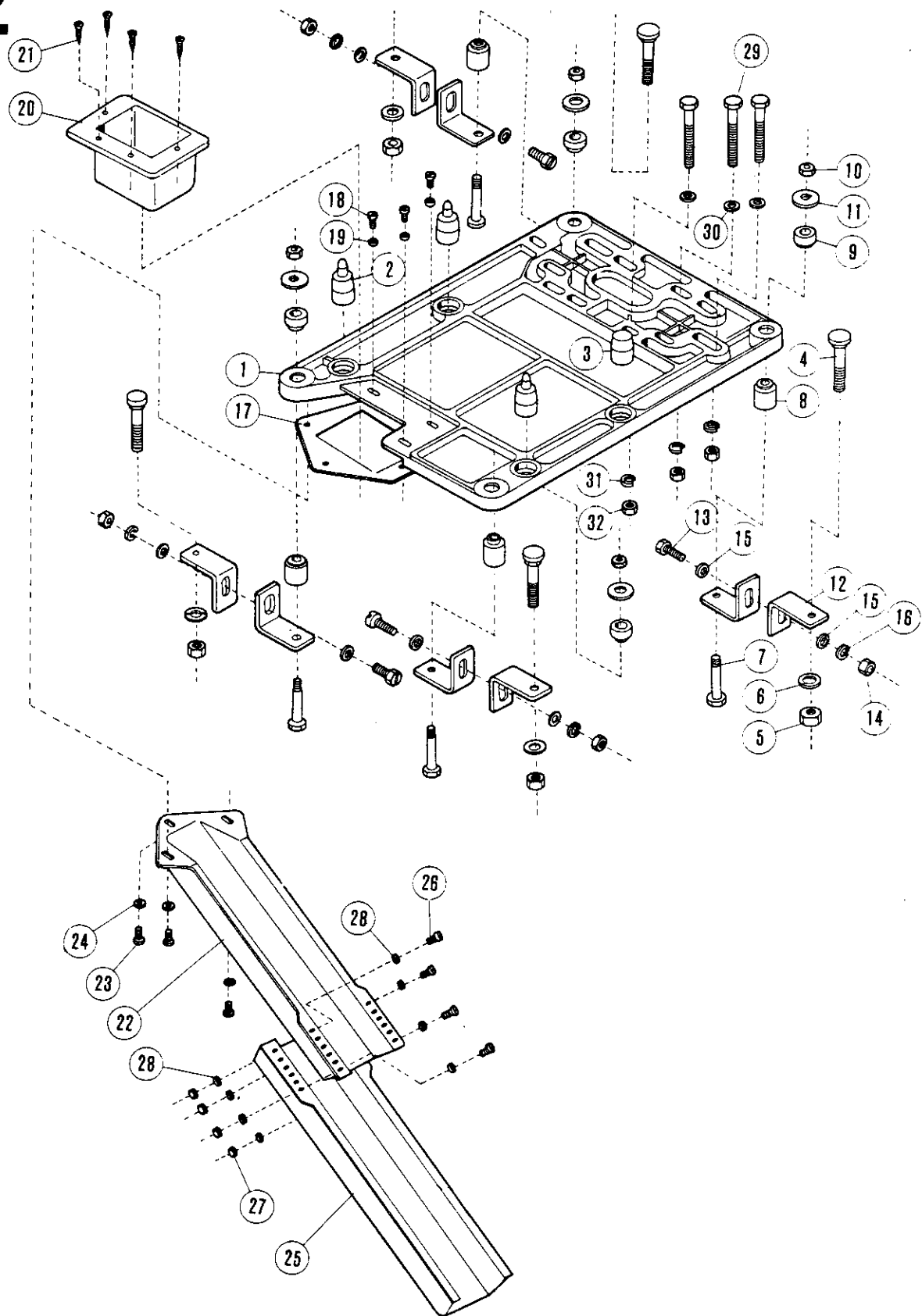
Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|     |                        |          |
|-----|------------------------|----------|
| 1   | 09-009 050-49          | 201206 A |
| 2   | 09-009 048-13          | 1175-2   |
| 3   | 09-009 050-51          | 201211 A |
| 4   | 09-009 053-44          | 2905     |
| 5   | 09-009 048-30          | 137142   |
| 6   | 09-009 601-66          | 202281   |
| 7   | 09-009 053-44          | 2905     |
|     | 09-009 051-54          | 201500   |
| 8   | 09-009 050-60          | 201232 A |
| 9   | 09-009 048-17          | 1202     |
| 10  | 09-009 065-43          | 201485   |
| 11  | 09-009 050-43          | 201191   |
| 12  | 09-009 054-02          | 5184     |
| 13  | 09-009 653-68          | 5074     |
| 14  | 09-009 065-31          | 201233 A |
| 15  | 09-009 048-17          | 1202     |
| 16  | 09-009 048-42          | 137906   |
| 17a | 09-009 603-37          | 204988   |
| 17  | 09-009 603-20          | 204924   |
| 18  | 09-009 603-21          | 204925   |
| 19  | 09-009 053-45          | 2918     |
| 20  | 09-009 053-86          | 5099     |
| 21  | 09-009 603-19          | 204922   |
| 22  | 09-009 603-36          | 204982   |
| 23  | 09-009 600-21          | 5003     |
| 24  | 09-009 053-86          | 5099     |
| 25  | 09-009 601-53          | 167066   |
| 26  | 09-009 068-99          | 205314   |
| 27  | 09-009 069-00          | 205315   |
| 28  | 09-009 069-01          | 205316   |
| 29  | 09-009 053-46          | 2921     |
| 30  | 09-009 603-33          | 205328   |
| 31  | 09-009 069-03(2,7 mm)* | 205330   |
| 32  | 09-009 069-04(4,4 mm)* | 205331   |
| 33  | 09-009 069-06(5,0 mm)* | 205332   |
| 34  | 09-009 054-69          | 5077     |
| 35  | 09-009 069-05(9,0 mm)* | 205329   |
| 36  | 09-009 069-08          | 205333   |
| 37  | 09-009 069-07          | 5366     |
| 38  | 09-009 054-62          | 1170-3   |
| 39  | 09-009 048-98          | 200821   |

\*) Bandbreite  
Band width  
Largeur de bande  
Ancho de cinta

# 12



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
! Use sólo este número en los pedidos!

12

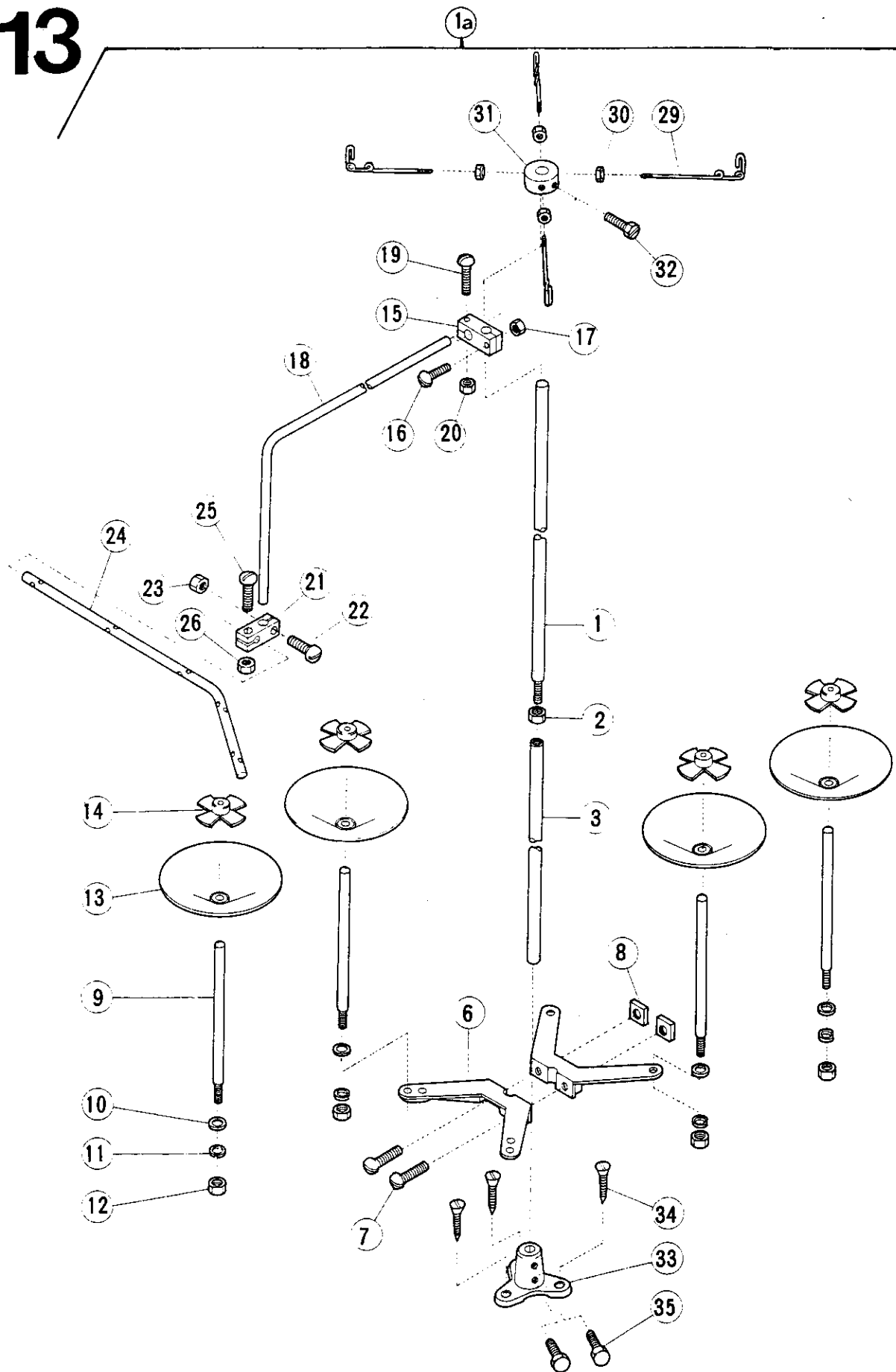
Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | *             | 202697 C |
| 2  | 09-009 053-02 | 202691   |
| 3  | 09-009 054-47 | 202761   |
| 4  | 09-009 064-72 | 204303   |
| 5  | 12-024 211-15 | 5221     |
| 6  | 12-305 224-15 | 202700   |
| 7  | 09-009 601-72 | 202766   |
| 8  | 09-009 053-03 | 202693 A |
| 9  | 09-009 053-03 | 202765   |
| 10 | 09-009 601-12 | 5298     |
| 11 | 09-009 601-73 | 202767   |
| 12 | 09-009 601-74 | 202768   |
| 13 | 09-009 601-10 | 5296     |
| 14 | 09-009 601-11 | 5297     |
| 15 | 09-009 601-75 | 202769   |
| 16 | 09-009 601-62 | 201477   |
| 17 | *             | 202715 B |
| 18 | 09-009 053-88 | 5117     |
| 19 | 09-009 048-70 | 200098   |
| 20 | 09-009 051-39 | 201346 A |
| 21 | 09-009 600-02 |          |
| 22 | 09-009 051-41 | 201348 B |
| 23 | 09-009 053-88 | 5117     |
| 24 | 09-009 048-70 | 200098   |
| 25 | 09-009 051-41 | 201349 B |
| 26 | 09-009 053-89 | 5118     |
| 27 | 09-009 053-49 | 3044     |
| 28 | 09-009 048-70 | 200098   |
| 29 | 09-009 601-13 | 5302     |
| 30 | 09-009 601-75 | 202769   |
| 31 | 09-009 601-62 | 201477   |
| 32 | 09-009 601-11 | 5297     |

\*) Nicht mehr lieferbar  
No longer available  
N'est plus livrable  
Fuera de programa

# 13



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Seul numéro à préciser à la commande!  
¡ Use sólo este número en los pedidos!

13

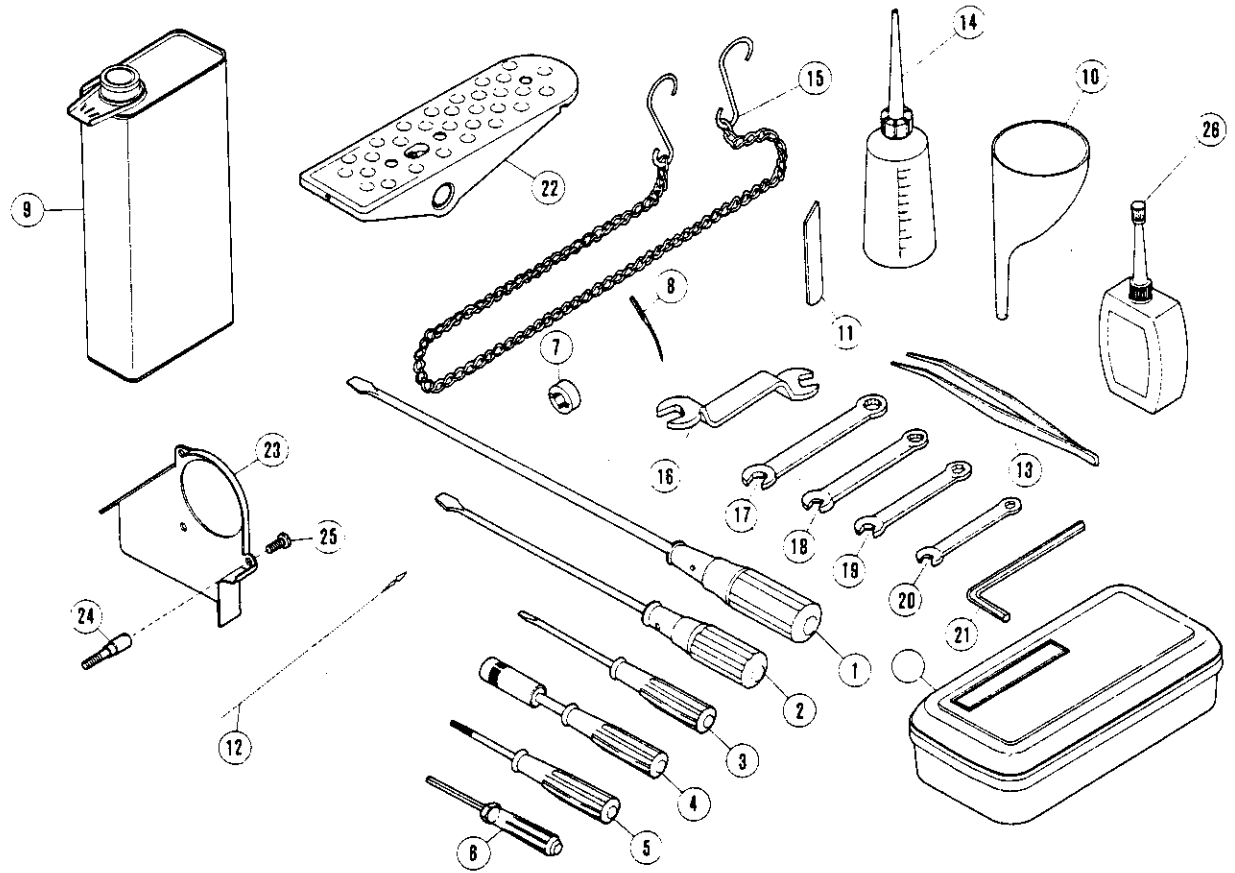
Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

Frühere Nr.  
Former No.  
Ancien nº  
Nº anterior

|    |                    |     |
|----|--------------------|-----|
| 1a | 09-009 619-00 (3)* | 288 |
|    | 09-009 619-01 (4)* | 289 |
| 1  | 09-009 619-04      | 216 |
| 2  | 09-009 619-05      | 217 |
| 3  | 09-009 619-06      | 218 |
| 4  | 09-009 619-07 (3)* | 219 |
| 5  | 09-009 619-08 (3)* | 243 |
| 6  | 09-009 619-09 (4)* | 220 |
| 7  | 09-009 619-10      | 221 |
| 8  | 09-009 619-11      | 222 |
| 9  | 09-009 619-12      | 223 |
| 10 | 09-009 619-13      | 224 |
| 11 | 09-009 619-14      | 225 |
| 12 | 09-009 619-15      | 226 |
| 13 | 09-009 619-16      | 227 |
| 14 | 09-009 619-17      | 228 |
| 15 | 09-009 619-18      | 229 |
| 16 | 09-009 619-19      | 230 |
| 17 | 09-009 619-20      | 231 |
| 18 | 09-009 619-21      | 292 |
| 19 | 09-009 619-19      | 230 |
| 20 | 09-009 619-20      | 231 |
| 21 | 09-009 619-24      | 233 |
| 22 | 09-009 619-19      | 230 |
| 23 | 09-009 619-20      | 231 |
| 24 | 09-009 619-27      | 293 |
| 25 | 09-009 619-19      | 230 |
| 26 | 09-009 619-20      | 231 |
| 27 | 09-009 619-30 (3)* | 235 |
| 28 | 09-009 619-31 (3)* | 236 |
| 29 | 09-009 619-32      | 237 |
| 30 | 09-009 619-31      | 236 |
| 31 | 09-009 619-34 (3)* | 260 |
|    | 09-009 619-35 (4)* | 261 |
| 32 | 09-009 619-38      | 239 |
| 33 | 09-009 619-39      | 240 |
| 34 | 09-009 619-40      | 241 |
| 35 | 09-009 619-41      | 242 |

\*) Kops  
Cops  
Cônes  
Conos

# 14



Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!  
When ordering please use this number only!

Soul numéro à préciser à la commande!  
i Use sólo este número en los pedidos!

14

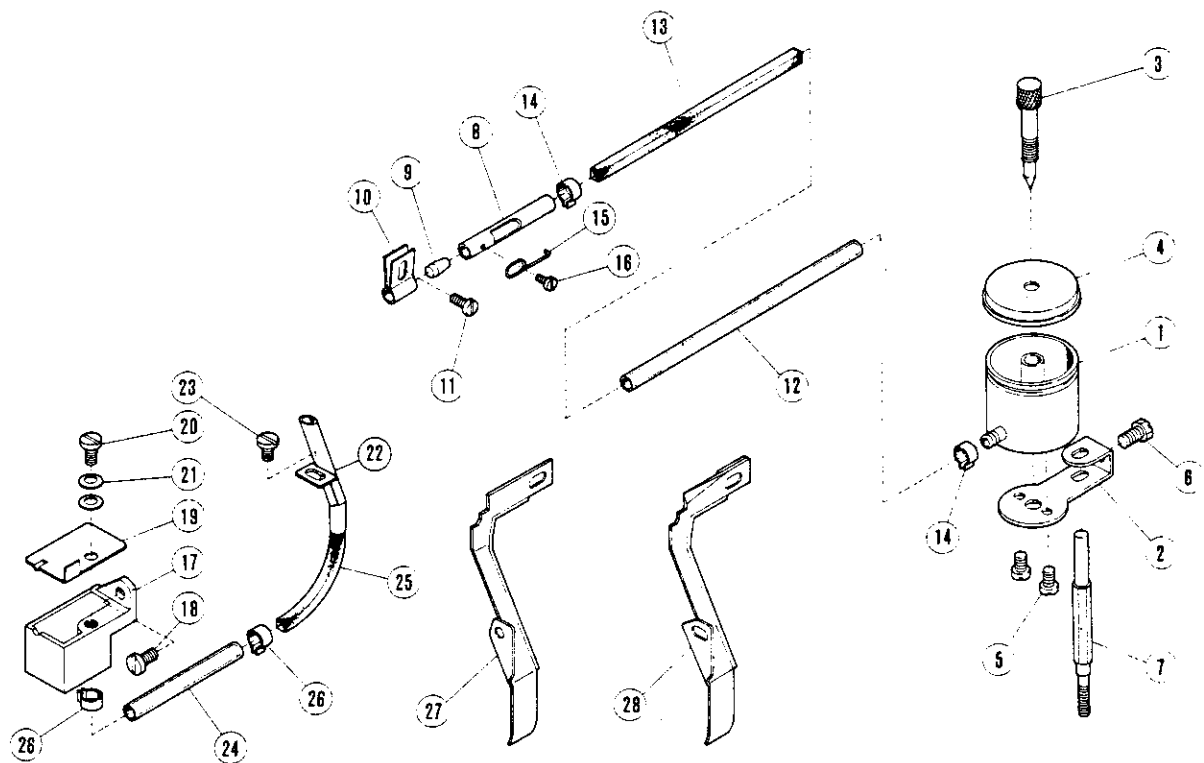
Pos. Nr.  
Item No.  
Nº de pos.  
Nº de pos.

frühere Nr.  
Former No.  
Ancien n°  
Nº anterior

|    |               |             |
|----|---------------|-------------|
| 1  | 91-029 007-91 | 127         |
| 2  | 91-029 480-91 | 128         |
| 3  | 91-029 946-91 | 129         |
| 4  | 09-009 050-57 | 152         |
| 5  | 09-009 050-56 | 154         |
| 6  | 09-009 071-00 | 179         |
| 7  | *             | 201103 B-xx |
| 8  | **            |             |
| 9  | 91-129 452-91 | 133         |
| 10 | 09-009 605-57 | 135 A       |
| 11 | *             |             |
| 12 | 09-009 147-55 | 153         |
| 13 | 99-115 187-21 | 131         |
| 14 | 91-029 394-91 | 132         |
| 15 | 91-015 673-91 | 126         |
| 16 | 09-009 054-18 | 130 A       |
| 17 | 09-009 054-17 | 286         |
| 18 | 09-009 048-25 | 284         |
| 19 | 09-009 048-24 | 283         |
| 20 | 09-009 048-05 | 282         |
| 21 | 99-631 309-15 | 200         |
| 22 | 09-009 600-19 | 245         |
| 23 | 09-009 603-44 | 205216      |
| 24 | 09-009 603-45 | 205217      |
| 25 | 09-009 067-20 | 5091        |
| 26 | 09-009 600-03 | 178         |

\*) Siehe Unterklassen-Ausstattung (7); (11)  
See subclass parts (7); (11)  
Voir composition des sous-classes (7); (11)  
Véase composición de las subclases (7); (11)

\*\*) Nadelsystem angeben  
State needle system  
Préciser le système d'aiguille  
Indíquese sistema de agujas



**Zum Bestellen nur diese Nummer verwenden!**  
**When ordering please use this number only!**

**Soul numéro à préciser à la commande!**  
**! Use sólo este número en los pedidos!**

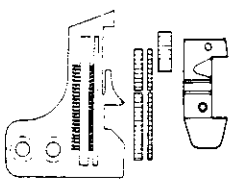
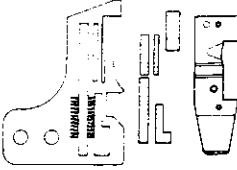
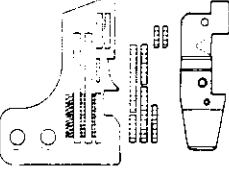
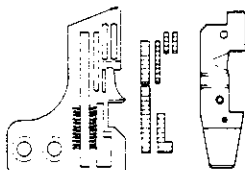
**15**

Pos. Nr.  
 Item No.  
 Nº de pos.  
 Nº de pos.

Frühere Nr.  
 Former No.  
 Ancien nº  
 Nº anterior

|    |               |          |
|----|---------------|----------|
| 1  | 09-009 608-85 | 202980   |
| 2  | 09-009 065-48 | 202476-2 |
| 3  | 09-009 065-49 | 202476-3 |
| 4  | 09-009 065-50 | 202476-4 |
| 5  | 09-009 048-20 | 1216     |
| 6  | 09-009 053-37 | 2193     |
| 7  | 09-009 608-86 | 202461   |
| 8  | 09-009 065-52 | 202742   |
| 9  | 09-009 608-87 | 202743   |
| 10 | 09-009 065-54 | 202744   |
| 11 | 09-009 053-53 | 4009-1   |
| 12 | 09-009 065-57 | 202030 A |
| 13 | 09-009 601-56 | 200633   |
| 14 | 09-009 065-56 | 200155   |
| 15 | 09-009 608-88 | 202752   |
| 16 | 09-009 054-69 | 5077     |
| 17 | 09-009 608-89 | 202455   |
| 18 | 09-009 067-20 | 5091     |
| 19 | 09-009 608-90 | 202456   |
| 20 | 09-009 054-02 | 5184     |
| 21 | 09-009 050-43 | 201191   |
| 22 | 09-009 608-91 | 202745 A |
| 23 | 09-009 053-53 | 4009-1   |
| 24 | 09-009 608-92 | 202472   |
| 25 | 09-009 601-56 | 200633   |
| 26 | 09-009 065-56 | 200155   |
| 27 | 09-009 608-93 | 202750   |
| 28 | 09-009 608-94 | 202741   |

Unterklassen-Ausstattung  
Subclass organization  
Equipement des sous-classes  
Dotación de las subclases

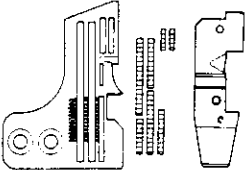
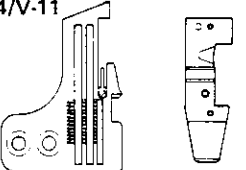
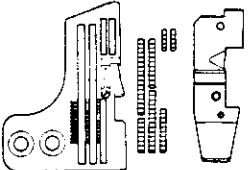
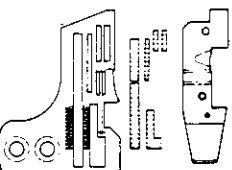
|          |                                                                                     |                                    | 55                                                                                                           | 2                                                                                    | 4                                                                                  | 7                                                                                          | 12                                                                                     | 13                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|          | Nahbreite<br>Seam width<br>Largeur de la couture<br>Anchura de la costura           | in<br>inch                         | Stichplatte<br>Needle plate<br>Plaque à aiguilles<br>Placa de agujas                                         | Haupt-Transporteur<br>Main feed dog<br>Griffe princí pale<br>Transportador principal | Hilfs-Transporteur<br>Aux. feed dog<br>Griffe auxiliaire<br>Transportador auxiliar | Diff.-Transporteur<br>Diff. feed dog<br>Griffe différentielle<br>Transportador diferencial | Presserfuß-Sohle<br>Presser foot shoe<br>Semelle de pied<br>Planta del pie prensatelas | Kettelfinger<br>Chaining-off finger<br>Doigt mailleur<br>Dedo remallador |
| 503/V-25 |    | 2 5/64<br>3 1/8<br>4 5/32          | 09-009611-09<br>(202616)<br>09-009611-10<br>(202617)<br>09-009611-11<br>(202618)                             | 09-009049-65<br>(2010948)<br>"<br>"<br>"                                             | 09-009052-87<br>(202634A)<br>"<br>"<br>"                                           | 09-009609-98<br>(201097C)<br>"<br>"<br>"                                                   | 09-009611-00<br>(201152E)<br>"<br>"<br>"                                               | 09-009611-01<br>(201155C)<br>"<br>"<br>"                                 |
| 504/V-5  |   | 3 1/8<br>4 5/32<br>5 3/16<br>6 1/4 | 09-009053-00<br>(202684)<br>09-009053-01<br>(202685)<br>09-009052-96<br>(202669)<br>09-009609-99<br>(202595) | "<br>"<br>"<br>"                                                                     | "<br>"<br>"<br>"                                                                   | 09-009066-05<br>(202854A)<br>"<br>"<br>"<br>"                                              | 09-009611-02<br>(201230C)<br>"<br>"<br>"<br>"                                          | 09-009050-55<br>(2012248)<br>"<br>"<br>"<br>"                            |
| 504/V-43 |  | 3 1/8<br>4 5/32<br>5 3/16<br>6 1/4 | 09-009071-18<br>(205235)<br>09-009071-07<br>(205236)<br>09-009066-10<br>(205237)<br>09-009067-67<br>(205238) | 09-009066-13<br>(205249)<br>"<br>"<br>"<br>"                                         | —<br>—<br>—<br>—                                                                   | 09-009066-12<br>(202535C)<br>"<br>"<br>"<br>"                                              | 09-009071-08<br>(205252)<br>"<br>"<br>"<br>"                                           | "<br>"<br>"<br>"                                                         |
| 504/V-45 |  | 3 1/8<br>4 5/32<br>5 3/16<br>6 1/4 | 09-009066-00<br>(205231)<br>09-009066-01<br>(205232)<br>09-009066-02<br>(205233)<br>09-009066-03<br>(205234) | 09-009066-06<br>(202798)<br>"<br>"<br>"<br>"                                         | —<br>—<br>—<br>—                                                                   | 09-009066-05<br>(202854A)<br>"<br>"<br>"<br>"                                              | 09-009068-40<br>(202799)<br>"<br>"<br>"<br>"                                           | "<br>"<br>"<br>"                                                         |

(.....) = frühere Nr.  
= former No.  
= ancien n°  
= n° anterior

[illegible]

**X** Siehe auch Tabelle Seite 40  
See also the table on page 40  
Voir aussi le tableau; page 40  
Véase también la tabla de la pág. 40

# 16

| Unterklassen-Ausstattung<br>Subclass organization<br>Equipement des sous-classes<br>Dotación de las subclases | Gesamtnahbreite<br>Over-all seam width<br>Largeur totale de la couture<br>Anchura total de la costura |                | 55                                                                 | 2                                                                                    | 4                                                                                  | 7                                                                                          | 12                                                                                               | 13                                                                       |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                               | mm                                                                                                    | inch           | Stichplatte<br>Needle plate<br>Plaque à aiguille<br>Placa de aguja | Haupt-Transporteur<br>Main feed dog<br>Griffe princí pale<br>Transportador principal | Hilfs-Transporteur<br>Aux. feed dog<br>Griffe auxiliaire<br>Transportador auxiliar | Diff.-Transporteur<br>Diff. feed dog<br>Griffe différentielle<br>Transportador diferencial | Presserfuß-Sohle<br>Presser foot body<br>Semelle de pied presseur<br>Planta del pie prensateelas | Kettelfinger<br>Chaining-off finger<br>Doigt mailleur<br>Dedo remallador |  |
| <b>504/V-47</b><br>          | 3                                                                                                     | 1/8            | 09-009608-77<br>(205239)                                           | 09-009610-43<br>(205250)                                                             | —                                                                                  | 09-009065-78<br>(205440)                                                                   | 09-009065-74<br>(205253)                                                                         | 09-009050-55<br>(2012248)                                                |  |
|                                                                                                               | 4                                                                                                     | 5/32           | 09-009611-30<br>(205240)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
|                                                                                                               | 5                                                                                                     | 3/16           | 09-009065-73<br>(205241)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
|                                                                                                               | 6                                                                                                     | 1/4            | 09-009611-31<br>(205242)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
| <b>514/V-11</b><br>         | 2 x 3                                                                                                 | 5/64 x<br>1/8  | 09-009611-34<br>(205255)                                           | 09-009602-61<br>(205430)                                                             | 09-009052-87<br>(20634A)                                                           | "                                                                                          | 09-009611-02<br>(201230C)                                                                        | 09-009070-78<br>(2013968)                                                |  |
|                                                                                                               | 2 x 4                                                                                                 | 5/64 x<br>5/32 | 09-009611-06<br>(20554E)                                           | "                                                                                    | "                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | 09-009051-12<br>(201310A)                                                |  |
|                                                                                                               | 2 x 5                                                                                                 | 5/64 x<br>3/16 | 09-009051-85<br>(202499E)                                          | "                                                                                    | "                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
| <b>514/V-41</b><br>        | 2 x 4                                                                                                 | 5/64 x<br>5/32 | 09-009611-32<br>(205243)                                           | 09-009610-43<br>(205250)                                                             | —                                                                                  | "                                                                                          | 09-009602-64<br>(205253)                                                                         | "                                                                        |  |
|                                                                                                               | 2 x 5                                                                                                 | 5/64 x<br>3/16 | 09-009068-42<br>(205244)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
| <b>514/V-42</b><br>        | 2 x 3                                                                                                 | 5/64 x<br>1/8  | 09-009603-51<br>(202982)                                           | 09-009066-05<br>(202798)                                                             | —                                                                                  | 09-009066-05<br>(202854A)                                                                  | 09-009611-02<br>(201230C)                                                                        | 09-009070-78<br>(2013968)                                                |  |
|                                                                                                               | 2 x 4                                                                                                 | 5/64 x<br>5/32 | 09-009067-47<br>(202983)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | 09-009051-12<br>(201310A)                                                |  |

(.....) = frühere Nr.  
 = former No.  
 = ancien n°  
 = Nº anterior

| Unterklassen-Ausstattung<br>Subclass organization<br>Equipement des sous-classes<br>Dotación de las subclases |                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                               | 27<br>Typenschild<br>Type plate<br>Plaque signalétique<br>Placa de especificaciones | 28<br>Maschinenendeckel, oben<br>Machine top cover<br>Couvercle supérieur<br>Tapa superior de la máquina | Verlängerung für vorderen Deckel<br>Front cover extension<br>Rallonge de couvercle avant<br>Prolongación de la tapa frontal | 10<br>Nadelantriebskurbel (rechts)<br>Needle drive crank (right)<br>Manivelle de commande droite des aiguilles<br>Bielva de accionamiento de la aguja (derecha) | Nadelfadenspannungsfeder<br>Needle thread tension spring<br>Ressort de tension pour le fil d'aiguille<br>Muelle tensor para el hilo de la aguja | 53<br>Nadelfadenspannungsführung<br>Needle thread tension guide<br>Guide de tension de fil d'aiguille<br>Guía de tensión del hilo de la aguja | 16<br>Haupt-Exzenter in der Maschine<br>Main feed eccentric in the machine<br>Excentrique principal dans machine<br>Excéntrico principal de la máquina |
| 503/V-25                                                                                                      |                                                                                     | 09-009602-71<br>(2026548)                                                                                | 09-009066-68<br>(202680)                                                                                                    | 09-009051-43<br>(2013608)                                                                                                                                       | 09-009049-57<br>(201086)                                                                                                                        | 09-009602-75<br>(137106)                                                                                                                      | 09-009049-74<br>(10)                                                                                                                                   |
| 504/V-5                                                                                                       |                                                                                     | "                                                                                                        | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                               | 09-009049-22<br>(201037)                                                                                                                        | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 504/V-43                                                                                                      | 09-009602-66<br>(205163)                                                            | "                                                                                                        | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                               | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 504/V-45                                                                                                      | 09-009602-67<br>(205164)                                                            | "                                                                                                        | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                               | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 504/V-47                                                                                                      | 09-009602-68<br>(205165)                                                            | "                                                                                                        | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                               | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 514/V-11                                                                                                      |                                                                                     | 09-009602-72<br>(2026868)                                                                                | 09-009602-73<br>(202755)                                                                                                    | 09-009602-74<br>(201441A)                                                                                                                                       | "                                                                                                                                               | 09-009050-65<br>(201243A)                                                                                                                     | "                                                                                                                                                      |
| 514/V-41                                                                                                      | 09-009602-69<br>(205161)                                                            | "                                                                                                        | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                               | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 514/V-42                                                                                                      | 09-009602-70<br>(205162)                                                            | "                                                                                                        | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                               | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |

(.....) = frühere Nr.  
= former No.  
= ancien n°  
= nº anterior

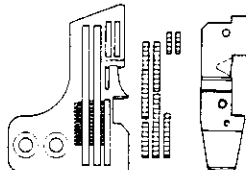
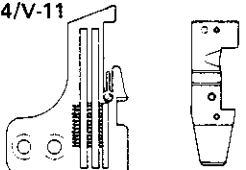
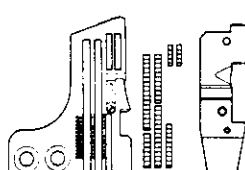
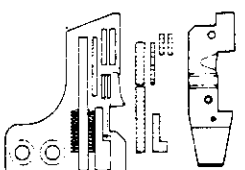


|                                          | Stoffschutz<br>Fabric guard<br>Déflecteur<br>Guardafilas | 16                                             | 26                                                                                                                   | 64                                                                                    | 63                                                                                         | 41                                                                                                                              |                                                                                                                                | 14                                                                  | 11<br>22                                                             | 16                                                                                |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                          | Ausröller<br>Uncurler<br>Egaliseur<br>Alisador | Stofftauflegeplattenschutz<br>Cloth plate fabric guard<br>Garde de plaque d'appui<br>Protección de la placa de apoyo | Nadelschutz vorn<br>Needle guard, front<br>Pare-aiguille avant<br>Salvagujas anterior | Nadelschutz hinten<br>Needle guard, rear<br>Pare-aiguilles arrière<br>Salvagujas posterior | Überwändig-Greifer, rechts<br>Overlock looper, right<br>Boucleur droit p. point de surjet<br>Lanzadera derecha para sobrehilado | Überwändig-Greifer, links<br>Overlock looper, left<br>Boucleur gauche p. point de surjet<br>Lanzadera derecha para sobrehilado | Obermesser<br>Upper knife<br>Couteau supérieur<br>Cuchilla superior | Untermesser<br>Lower knife<br>Couteau inférieur<br>Cuchilla inferior | Zusatzteile<br>Optional parts<br>Pièces complémentaires<br>Piezas complementarias |
|                                          | —<br>—<br>—                                              | 09-009071-52<br>(205342A)<br>"<br>"            | 09-009602-56<br>(202651A)<br>"<br>"                                                                                  | 09-009602-59<br>(201453B)<br>"<br>"                                                   | 09-009602-60<br>(202474A)<br>"<br>"                                                        | 09-009602-55<br>(202840)<br>"<br>"                                                                                              | 09-009065-89<br>(202703)<br>"<br>"                                                                                             | 09-009050-06<br>(201121A)<br>"<br>"                                 | 09-009066-42<br>(202295)<br>"<br>"                                   | X                                                                                 |
| 09-009050-77<br>(2012658)<br>"<br>"<br>" | "<br>"<br>"                                              | "<br>"<br>"                                    | "<br>"<br>"                                                                                                          | "<br>"<br>"                                                                           | "<br>"<br>"                                                                                | 09-009602-57<br>(202828)<br>"<br>"<br>"                                                                                         | "<br>"<br>"                                                                                                                    | "<br>"<br>"                                                         | 09-009054-43<br>(201127)<br>"<br>09-009066-42<br>(202295)<br>"       | X                                                                                 |
| "<br>"<br>"<br>"                         | "<br>"<br>"<br>"                                         | "<br>"<br>"<br>"                               | 09-009602-58<br>(202796)<br>"<br>"<br>"                                                                              | "<br>"<br>"<br>"                                                                      | "<br>"<br>"<br>"                                                                           | "<br>"<br>"<br>"                                                                                                                | "<br>"<br>"<br>"                                                                                                               | "<br>"<br>"<br>"                                                    | 09-009054-43<br>(201127)<br>"<br>09-009066-42<br>(202295)<br>"       | X                                                                                 |
| "<br>"<br>"<br>"                         | "<br>"<br>"<br>"                                         | "<br>"<br>"<br>"                               | "<br>"<br>"<br>"                                                                                                     | "<br>"<br>"<br>"                                                                      | "<br>"<br>"<br>"                                                                           | "<br>"<br>"<br>"                                                                                                                | "<br>"<br>"<br>"                                                                                                               | "<br>"<br>"<br>"                                                    | 09-009054-43<br>(201127)<br>"<br>09-009066-42<br>(202295)<br>"       | X                                                                                 |
|                                          |                                                          |                                                |                                                                                                                      |                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                                 |                                                                                                                                |                                                                     |                                                                      |                                                                                   |

X Siehe auch Tabelle Seite 40  
See also the table on page 40  
Voir aussi le tableau; page 40  
Véase también la tabla de la pág. 40

# 16

Unterklassen-Ausstattung  
Subclass organization  
Équipement des sous-classes  
Dotación de las subclases

|                                                                                     | Gesamtnahbreite<br>Over-all seam width<br>Largeur totale de la couture<br>Anchura total de la costura |                | 55                                                                 | 2                                                                                    | 4                                                                                  | 7                                                                                          | 12                                                                                               | 13                                                                       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                     | mm                                                                                                    | inch           | Stichplatte<br>Needle plate<br>Plaque à aiguille<br>Placa de aguja | Haupt-Transporteur<br>Main feed dog<br>Griffe princí pale<br>Transportador principal | Hilfs-Transporteur<br>Aux. feed dog<br>Griffe auxiliaire<br>Transportador auxiliar | Diff.-Transporteur<br>Diff. feed dog<br>Griffe différentielle<br>Transportador diferencial | Presserfuß-Sohle<br>Presser foot body<br>Semelle de pied presseur<br>Planta del pie prensateelas | Kettelfinger<br>Chaining-off finger<br>Doigt mailleur<br>Dedo remallador |  |
| 504/V-47                                                                            |                                                                                                       |                |                                                                    |                                                                                      |                                                                                    |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                          |  |
|    | 3                                                                                                     | 1/8            | 09-009608-77<br>(205239)                                           | 09-009610-43<br>(205250)                                                             | —                                                                                  | 09-009065-78<br>(202544B)                                                                  | 09-009065-74<br>(205253)                                                                         | 09-009050-55<br>(201224B)                                                |  |
|                                                                                     | 4                                                                                                     | 5/32           | 09-009611-30<br>(205240)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
|                                                                                     | 5                                                                                                     | 3/16           | 09-009065-73<br>(205241)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
|                                                                                     | 6                                                                                                     | 1/4            | 09-009611-31<br>(205242)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
| 514/V-11                                                                            |                                                                                                       |                |                                                                    |                                                                                      |                                                                                    |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                          |  |
|   | 2 x 3                                                                                                 | 5/64 x<br>1/8  | 09-009611-34<br>(205255)                                           | 09-009602-61<br>(202543D)                                                            | 09-009052-87<br>(202634A)                                                          | "                                                                                          | 09-009611-02<br>(201230C)                                                                        | 09-009070-78<br>(201396B)                                                |  |
|                                                                                     | 2 x 4                                                                                                 | 5/64 x<br>5/32 | 09-009611-06<br>(202554E)                                          | "                                                                                    | "                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | 09-009051-12<br>(201310A)                                                |  |
|                                                                                     | 2 x 5                                                                                                 | 5/64 x<br>3/16 | 09-009051-85<br>(202499E)                                          | "                                                                                    | "                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
| 514/V-41                                                                            |                                                                                                       |                |                                                                    |                                                                                      |                                                                                    |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                          |  |
|  | 2 x 4                                                                                                 | 5/64 x<br>5/32 | 09-009611-32<br>(205243)                                           | 09-009610-43<br>(205250)                                                             | —                                                                                  | "                                                                                          | 09-009602-64<br>(205253)                                                                         | "                                                                        |  |
|                                                                                     | 2 x 5                                                                                                 | 5/64 x<br>3/16 | 09-009068-42<br>(205244)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | "                                                                        |  |
| 514/V-42                                                                            |                                                                                                       |                |                                                                    |                                                                                      |                                                                                    |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                          |  |
|  | 2 x 3                                                                                                 | 5/64 x<br>1/8  | 09-009603-51<br>(202982)                                           | 09-009066-06<br>(202798)                                                             | —                                                                                  | 09-009066-05<br>(202854A)                                                                  | 09-009611-02<br>(201230C)                                                                        | 09-009070-78<br>(201396B)                                                |  |
|                                                                                     | 2 x 4                                                                                                 | 5/64 x<br>5/32 | 09-009067-47<br>(202983)                                           | "                                                                                    | —                                                                                  | "                                                                                          | "                                                                                                | 09-009051-12<br>(201310A)                                                |  |

(.....) = frühere Nr.  
= former No.  
= ancien n°  
= nº anterior

|  | Stoffschutz<br>Fabric guard<br>Déflecteur<br>Guardatelas | 16<br>Ausroller<br>Uncurler<br>Egaliseur<br>Alisador | 26<br>Stoffauflageplattenschutz<br>Cloth plate fabric guard<br>Garde de plaque d'appui<br>Protección de la placa de apoyo | 64<br>Nadelschutz vorn<br>Needle guard, front<br>Garde-aiguille avant<br>Salvagujas anterior | 63<br>Nadelschutz hinten<br>Needle guard, rear<br>Garde-aiguille arrière<br>Salvagujas posterior | 41<br>Überwändig-Greifer, rechts<br>Overlock looper, right<br>Boucleur droit p. point de surjet<br>Lanzadera derecha para sobrehilado | Überwändig-Greifer, links<br>Overlock looper, left<br>Boucleur gauche p. point de surjet<br>Lanzadera derecha para sobrehilado | 14<br>Obermesser<br>Upper knife<br>Couteau supérieur<br>Cuchilla superior | 11 22<br>Untermesser<br>Lower knife<br>Couteau inférieur<br>Cuchilla inferior | Zusatzteile<br>Optional parts<br>Pièces complémentaires |
|--|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | 09-009050-77<br>(201265B)                                | 09-009071-52<br>(205342A)                            | 09-009602-58<br>(202796)                                                                                                  | 09-009602-59<br>(201453B)                                                                    | 09-009602-60<br>(202474A)                                                                        | 09-009602-57<br>(202828)                                                                                                              | 09-009065-89<br>(202703)                                                                                                       | 09-009050-06<br>(201121A)                                                 | 09-009054-43<br>(201127)                                                      | X                                                       |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | 09-009066-42<br>(202295)                                                      |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | 09-009067-89<br>(204624)                                                                                                  | 09-009602-65<br>(201454B)                                                                    | 09-009602-76<br>(202688A)                                                                        | 09-009602-63<br>(202828)                                                                                                              | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             | X                                                       |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             | X                                                       |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             | X                                                       |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  | "                                                        | "                                                    | "                                                                                                                         | "                                                                                            | "                                                                                                | "                                                                                                                                     | "                                                                                                                              | "                                                                         | "                                                                             |                                                         |
|  |                                                          |                                                      |                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                  |                                                                                                                                       |                                                                                                                                |                                                                           |                                                                               |                                                         |

X Siehe auch Tabelle Seite 40  
See also the table on page 40  
Voir aussi le tableau; page 40  
Véase también la tabla de la pág. 40

| Unterklassen-Ausstattung<br>Subclass organization<br>Equipement des sous-classes<br>Dotación de las subclases | 27<br>Typenschild<br>Type plate<br>Plaque signalétique<br>Placa de especificaciones | 28<br>Maschinendeckel, oben<br>Machine top cover<br>Couvercle supérieur<br>Tapa superior de la máquina | Verlängerung für vorderen Deckel<br>Front cover extension<br>Prolongé de couvercle avant<br>Prolongación de la tapa frontal | 10<br>Nadelantriebskurbel (rechts)<br>Needle drive crank (right)<br>Manivelle de commande droite des aiguilles<br>Biela de accionamiento de la aguja (derecha) | Nadelfadenspannungsfeder<br>Needle thread tension spring<br>Ressort de tension pour le fil d'aiguille<br>Muelle tensor para el hilo de la aguja | 53<br>Nadelfadenspannungsführung<br>Needle thread tension guide<br>Guide de tension de fil d'aiguille<br>Guía de tensión del hilo de la aguja | 16<br>Haupt-Exzenter in der Maschine<br>Main feed eccentric in the machine<br>Excentrique principal dans machine<br>Excéntrico principal de la máquina |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 503/V-25                                                                                                      |                                                                                     | 09-009602-71<br>(2026548)                                                                              | 09-009066-68<br>(202680)                                                                                                    | 09-009051-43<br>(2013608)                                                                                                                                      | 09-009049-57<br>(201086)                                                                                                                        | 09-009602-75<br>(137106)                                                                                                                      | 09-009049-74<br>(10)                                                                                                                                   |
| 504/V-5                                                                                                       |                                                                                     | "                                                                                                      | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                              | 09-009049-22<br>(201037)                                                                                                                        | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 504/V-43                                                                                                      | 09-009602-66<br>(205163)                                                            | "                                                                                                      | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                              | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 504/V-45                                                                                                      | 09-009602-67<br>(205164)                                                            | "                                                                                                      | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                              | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 504/V-47                                                                                                      | 09-009602-68<br>(205165)                                                            | "                                                                                                      | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                              | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 514/V-11                                                                                                      |                                                                                     | 09-009602-72<br>(2026868)                                                                              | 09-009602-73<br>(202755)                                                                                                    | 09-009602-74<br>(201441A)                                                                                                                                      | "                                                                                                                                               | 09-009050-65<br>(201243A)                                                                                                                     | "                                                                                                                                                      |
| 514/V-41                                                                                                      | 09-009602-69<br>(205161)                                                            | "                                                                                                      | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                              | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |
| 514/V-42                                                                                                      | 09-009602-70<br>(205162)                                                            | "                                                                                                      | "                                                                                                                           | "                                                                                                                                                              | "                                                                                                                                               | "                                                                                                                                             | "                                                                                                                                                      |

(.....) = frühere Nr.  
 = former No.  
 = ancien n°  
 = nº anterior

